

# MANUAL DE USO E MANUTENÇÃO

BVM 303 GAIA

CERT. N° 9105 BNVD

(550)

UNI EN ISO 9001: 2000

CERT. N° 9191 BNVN

CSQ

(INNET)

UNI EN ISO 14001:2004

## DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE

## BIANCHI VENDING GROUP S.p.A.

Corso Africa, 9 - 24040 Zingonia di VERDELLINO (BG) - Italy

Declara sob sua responsabilidade que a família dos distribuidores automáticos modelo:

#### "BVM 303 GAIA"

É conforme aos Requisitos Essenciais de Segurança das Diretrizes:

1) 73/23 CEE Baixa Tensão ⇒ 93/68/CEE ⇒ 2006/95/CEE -BT

2) 89/336/CEE Compatibilidade Eletromagnética  $\Rightarrow$  91/263/CEE  $\Rightarrow$  92/31/CEE  $\Rightarrow$  93/68/CEE  $\Rightarrow$  2004/108/CEE -EMC-

3) REG. (CE) 1935/2004 referentes aos materiais e aos objectos destinados a entrar em contacto com os produtos alimentares

REG. (CE) 1895/2005 relativo à restrição de uso de alguns derivados epoxi em materiais e objectos destinados a entrar em contacto com produtos alimentares

DIR. 2002/72 CE relativa aos materiais e aos objectos de matéria plástica destinados a entrar em contacto com os produtos alimentares.

As provas / verificações foram executadas de acordo com as Normas Harmonizadas/Européias vigentes

1) BAIXA TENSÃO (Segurança Elétrica BT):

EN 60335-1 : 2002 + A1+ A11 (Norma geral de segurança Elétrica)

EN 60335-2-75: 2004+ A1 (Normas especiais para distribuidores comerciais e

aparelhos automáticos para a venda)

EN ISO 11201 + EN ISO 3744 Medição do rumor acústico Nivel de ruido: LpA < 70 dB(A)

2) COMPATIBILIDADE' ELETROMAGNÉTICA (EMC)

EN 55014-1:2000+A1+A2 EN 55014-2:1997+A1 EN 61000-3-2: 2000+A2

EN 61000-3-3:1995+A1+A2

EN 61000-4-4

EN 61000-4-5

EN 61000-4-6

EN 61000-4-11

EN 61000-4-2

EN 50366:2003 +A1

Medida do campo eletromagnético em torno ao distribuidor

3) IDONEI DADE DOS MATERIAIS EMPREGADOS EM CONTACTO COM SUBSTÂNCIAS ALIMENTARES Testes de "Idoneidade ao contacto com substâncias alimentares" como previsto pela legislação italiana D.M. 21-03-1973 e sucessivas emendas ⇒ Decreto de 4 de Maio de 2006 nº 227, e das adequações às Directivas Europeias82/711/CEE, 85/572/CEE, 93/8/CEE, 97/48/CE, 2002/72/CE, 2004/13/CE, 2004/19/CE, 2005/79/CE, Reg. CE nº 1935/04 e Reg. CE nº 1895/2005.

Zingonia di Verdellino (BG), 01/01/08

O ADMINISTRADOR DELEGADO

Omero De Martin

## INFORMAÇÕES AOS USUÁRIOS

Seguindo do Decreto Legislativo de 25 de septiembre de 2007, n.185 e o art. 13 do Decreto Legislativo de 25 de julho de 2005, n.151 "Atuação das Diretrizes 2002/95/CE, 2002/96/CE e 2003/108/CE, relativas à redução do uso de substâncias perigosas nos aparelhos elétricos e eletrônicos, e à eliminação dos resíduos".



O símbolo da caixa com um "X" (cancelado) significa que o produto no final de sua vida útil deve ser recolhido separado dos outros resíduos.

O usuário deverá, portanto, conferir o aparelho que chegou ao final de sua vida, nos centros de coleta diferenciada dos resíduos eletrônicos e eletrotécnicos, ou devolvê-lo ao revendedor no momento da compra de uma nova aparelhagem equivalente.

A coleta diferenciada adequada para o início do encaminhamento adequado da aparelhagem à reciclagem, ao tratamento e à eliminação ambientalmente compatível contribui para evitar possíveis efeitos negativos ao ambiente e à saúde e favorece a reciclagem dos materiais dos quais é composta a aparelhagem.

A eliminação abusiva do produto por parte do usuário comporta a aplicação das sanções administrativas como o D.L. n. 22/1997 (artigo 50 e seguintes dos D.L. n. 22/1997).



# ANTES DE UTILIZAR A MAQUINA, LER ATENTAMENTE ESTE MANUAL PARA UM USO CORRETO EM CONFORMIDADE AS NORMAS FUNDAMENTAIS DE SEGURANÇA.



ATENÇÃO: Importantes dicas para a segurança!



LER atentamente o manual de instruções antes de por em função.



Para qualquer manutenção, desligar a alimentação elétrica



ATENÇÃO: maquina em tensão



ATENÇÃO: partes quentes em contato!



ATENÇÃO Partes em movimento



Indicação do fio terra



## **ADVERTENCIAS**



## OPERADOR DA MANUTENÇÃO

E' a pessoa responsavel pela recarga dos recipientes de produto solúvel, açucar, café culherzinhas e copos.

Ele deve também efetuar a limpeza do distribuidor (ver as operações indicadas no capítulo 7.0). Em caso de avarias, deve chamar o tecnico instalador.



## TECNICO INSTALADOR

O instalador é a pessoa encargada pela instalação do distribuidor automático, pelo funcionamento e programação das funções.

Todas as operações de regulagem, são de exclusiva competência do instalador que conhece a password de entrada na programação.





Apetrechos necessários para intervenções no distribuidor automático

## CHAVES TUBULARES

n° 5,5 n° 7

n° 8 n° 10 n° 20

n° 22

## CHAVES DE BOCA (com pinos)

n° 7 n° 8 n° 10 n° 12

n° 14

## **CHAVES DE PARAFUSOS**

Corte pequeno

Corte medio

Corte grande

Cruz normal

Cruz pequeno

Cruz medio Cruz grande

Em Teflon de corte pequeno para regular Trimmer

CHAVE CRICK n° 14

**TESTER** 

TESOURA ELETRICISTA

KIT DE PROGRAMAÇÃO



#### INDICE

#### 1.0 PREMISSA

- 1.1 Advertencias para o operador
- 1.2 Advertencias gerais

#### 2.0 CARATERISTICAS TECNICAS

## 3.0 DESCRIÇÃO TECNICA DA MAQUINA

- 3.1 Descrição da máquina
- 3.2 Uso contemplado
- 3.3 Modelos
- 3.4 Conceitos de base de funcionamento

#### 4.0 MOVIMENTAÇÃO DO DISTRIBUIDOR AUTOMÁTICO

- 4.1 Movimentação e Transporte
- 4.2 Estocagem
- 4.3 Embalagem
- 4.4 Recebimento
- 4.5 Desembalagem

## 5.0 NORMAS DE SEGURANÇA

#### 6.0 INSTALAÇÃO

- 6.1 Posicionamento
- 6.2 Reservatório autônomo (de série)
- 6.3 Kit conexão à rede hídrica (optional)
- 6.4 Conexão à rede elétrica
- 6.5 Por em função
- 6.6 Instalação
  - 6.6.1 Enchimento circuito hidráulico
  - 6.6.2 Lavagem partes em contatto com alimentos
- 6.7 Carga produtos
  - 6.7.1 Carga recipientes
  - 6.7.2 Instalação sistemas de pagamento

## 7.0 INSTRUÇÕES SOFTWARE

#### 8.0 MANUTENÇÃO

## 9.0 MANUTENÇÃO E INATIVIDADE

- 9.1 Limpieza e carga
  - 9.1.1 Como limpar o distribuidor
  - 9.1.2 Limpeza periódica efetuada pelo operador da manutenção
  - 9.1.3 Limpeza diária aconselhada
  - 9.1.4 Limpeza semanal
  - 9.1.5 Carga produtos
- 9.2 Manutenção aconselhada
  - 9.2.1 Manutenção ordinária e extraordinária
  - 9.2.2 Manutenção Grupo Café
- 9.3 Regulagens
  - 9.3.1 Regolagem dose e moagem
  - 9.3.2 Regolagem capacidade água
  - eletroválvulas soluveis
- 9.4 Inatividade

#### 10.0 DESMANTELAMENTO

## 11.0 ALARMES E SINALIZAÇÕES







## 1.0 PREMISSA

## 1.1 Advertencias para o operador

Este distribuidor automático foi projetado e fabricado no rispeito das normas existentes pelo que se refere a segurança e é garantido para as pessoas que executam corretamente as instruções de carga e limpeza ordinaria indicadas neste manual.



O utilizador não deve por nenhuma razão tirar as proteções que necessitam de um apetrecho para serem removidas.

Algumas operações de manutenção (que podem ser executadas somente por tecnicos especializadosspecializzati e são indicadas neste manual com um pitograma apósito) devem ser efetuadas rodeando as proteções de segurança do distribuidor.

Para o respeito das normas de segurança, algumas operações são de exclusiva competência do tecnico instalador e somente com uma especial autorização também do operador da manutenção ordinária pode efetuar as operações particulares.

Conhecer e respeitar os avisos de perigo é uma condição necessária para operar com boa segurança seja pelo que se refere a instalação, funcionamento e manutenção da máquina.

#### 1.2 Advertencias gerais



Antes de utilizar o distribuidor automático, ler atentamente este manual.

O operador deve conhecer perfeitamente as informações deste manual para um correto uso do distribuidor automático.

 As intervenções sobre o distribuidor automático devem ser efetuadas por pessoal tecnico treinado.

O usuário deve conhecer os mecanismos de funcionamento do distribuidor automático

 E' responsabilidade do comprador verificar que os usuários sejam treinados e conheçam todas as informações contidas na documentação e indicações da documentação tecnica fornecida.

Apesar de que o fabricante tenha respeitado as normas de segurança, as pessoas que intervem sobre o distribuidor automático devem estar perfeitamente conscientes dos eventuais perigos existentes operando sobre a máquina.

- Este manual é parte integrante da distribuidor automático e deve sempre ficar no interno da mesma, para permitir o utilizo por parte dos varios operadores, até o desmantelamento e/ou destruição do distribuidor automático.
- Em caso de perda ou dano deste manual, é possível pedir outra copia ao fabricante indicando os dados sobre a matrícula do distribuidor automático mesmo.
- Só utilizando peças originais é garantido um bom funcionamento e uma otima prestação do distribuidor automático.
- Modificações à maquina máquina não concordadas anteriormente com a casa construtora e executadas pelo tecnico instalador e/ou gestor devem ser consideradas de sua plena responsabilidade.



O tecnico / gestor deve executar todas as operações necessárias para manter a eficiencia da máquina antes e durante o uso.

- Qualquer manomissão ou modificação da máquina não autorizada pelo fabricante fica de responsabilidade de quem fez as modificações e anulam automaticamente as responsabilidades de garantia da máquina mesma.
- Este manual ilustra as prestações da máquina, na hora da imissão no mercado, do distribuidor automático; eventuais modificações, amelhoramentos, efetuadas sobre as máquinas comercializadas sucessivamente, não obrigam a Bianchi Vending Group S.p.A. nem a intervir sobre o distribuidor automático fornecido anteriormente, nem a atualizar a relativa documentação tecnica fornecida em dotação.
- A Bianchi Vending Group S.p.A., em qualquer momento pode modificar os manuais já existentes, enviando à seus clientes uma copia que deve ser conservada com o manual.

Eventuais problemas tecnicos que podem verificar-se sao facilmente resolvidos consultando este manual; para maiores informações, contatar o vendedor onde foi comprado o distribuidor automático ou o Serviço Tecnico aos numeros:

## 2 +39 035 4502111- fax 02 70048332

Em caso de chamada saber indicar:

- os dados indicados sobre a matricula (Fig.1.1)
- versão do programa contido na microprocessore (etiqueta adesiva sobre componente montado sobre a ficha Master) (Fig. 1.2).

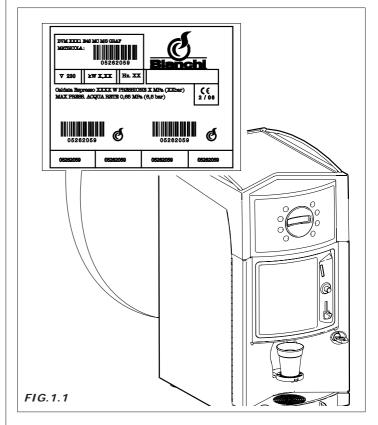
A **Bianchi vending Group S.p.A.** declina qualquer responsabilidade por danos causados a pessoas ou coisas por :

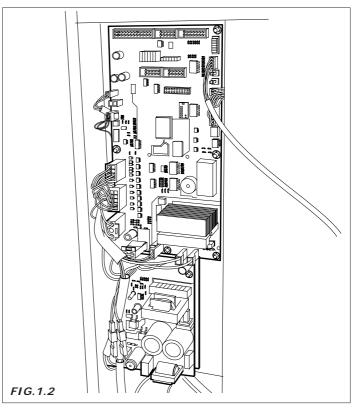
- instalação não correta
- alimentação elétrica e/ou hidrica não apropriada
- limpeza e manutenção não adequadas
- modificações não autorizadas
- uso improprio do distribuidor
- peças não originais
- Em caso nenhum a Bianchi Vending Group S.p.A. torna-se responsável a pagar eventuais danos devidos à interrupções forçadas das distribuições do distribuidor por causa de avarias.
- As operações de instalação e manutenção, devem ser executadas somente por pessoal tecnico qualificado e anteriormente treinado.
- Para a recarga utilizar somente produtos alimentares especificos para o uso em distribuidores automáticos.
- O distribuidor automático não é idoneo para ser instalado ao externo, lugares secos, com temperaturas acima de 1°C e não pode ser montado em lugares onde sejam utilizados jatos de água para a limpeza (ex. grandes cozinhas ....). Não utilizar jatos de água para a limpeza da máquina
- No caso em que na hora da instalação se verificarem condições de uso diferentes das indicadas neste manual, será necessário contatar imediatamente o fabricante antes do uso do distribuidor automático.
- Controlar também que sejam comprendidas e aplicadas novas e eventuais normas estabelecidas pelas autoridades nacionais ou provinciais.

Este aparelho não foi projetado para o uso por parte de pessoas (inclusive crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou sem experiência e conhecimento a menos que tenham recebido instruções relativamente ao uso do aparelho e sejam supervisionadas por uma pessoa responsável pela segurança das mesmas.

As crianças devem ser controladas de modo a assegurar que não

O acesso à área de serviço somente é permitido a pessoal dotado de conhecimento e experiência prática do aparelho.





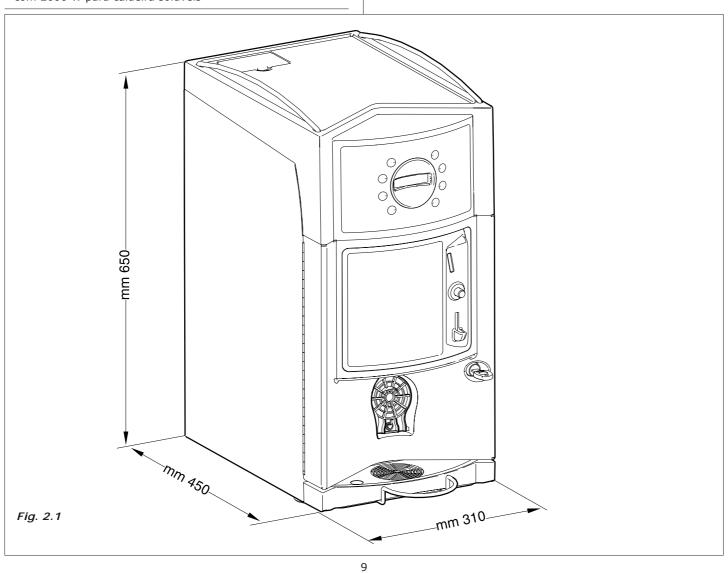


## 2.0 Carateristicas tecnicas

Altura	mm 650		
Largura	mm 310		
Profundidade	mm 450		
Peso	kg 25		
Tensão de alimentação	V 230 - V110		
Frequencia de alimentação	Hz. 50 - Hz. 60		
Potencia instalada (1)	da 1,5 kW a 2,5 kW		
Corrente nominal	7,42 A		
CONSUMOS MEDIOS:			
Conexão rede hidrica	3/8" gas		
Conexão rede elétrica	tomada SCHUKO		
ALIMENTAÇÃO HIDRICA			
da rede com pressão entre 0.5 e 6.5 bar			
RESISTENÇIAS TANQUE			
de tipo blindado:			
com 1500 W para mono caldeira café expresso			
com 2500 W para caldeira dupla café expresso			
com 2000 W para caldeira solúveis			

CAPACIDADE RECIPIENTES		
Recipiente para Café em grãos	kg 0,8	
Recipiente único para produtos solúveis	1,75 lt.	
Recipiente duplo para produtos solúveis	3,5 lt.	

 $\ensuremath{^{(1)}}$  Controlar a potencia nominal indicada sobre a etiqueta dados do distribuidor.





## 3.0 DESCRIÇÃO TECNICA GERAL

## 3.1 Descrição da máquina (Fig.3.1)

## 3.1.1 Versão Expresso

- 1 Grupo café, moedor
- 2 Grupo recipientes bebidas solúveis
- 3 Recipiente para Café em grãos
- 4 Reservatório autônomo
- **5** Switching
- 6 Placa teclado

- 7 Caldeira de pré-aquecimento (versão caldeira dupla)
- 8 Zona distribuição
- 9 Botoeira
- 10 Placa MASTER
- 11 Suporte copo
- 12 Caldeira expresso
- 13 Suporte leiteira (acessório)

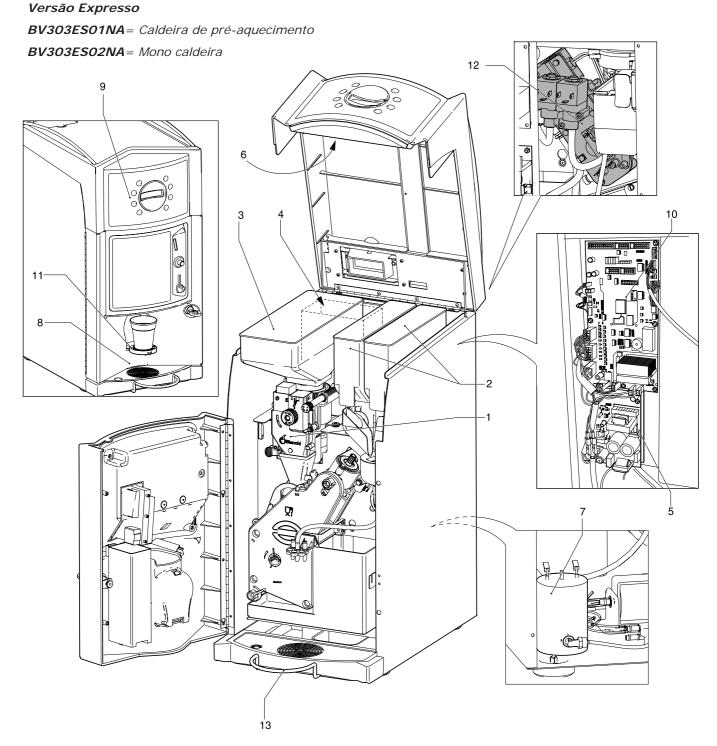


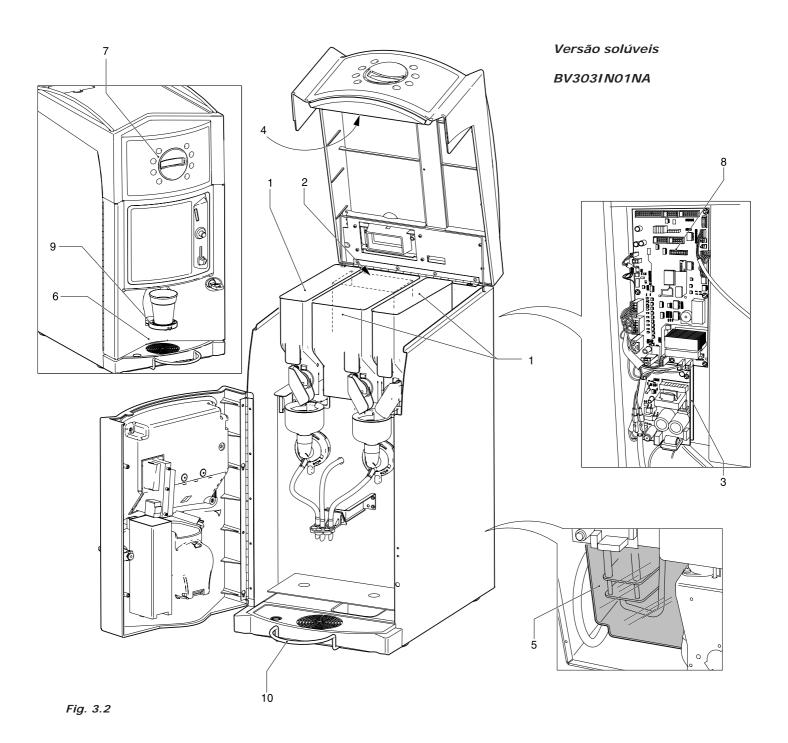
Fig. 3.1



## 3.1.2 Versão solúveis (Fig. 3.2)

- 1 Grupo recipientes bebidas solúveis
- 2 Reservatório autônomo
- 3 Switching
- 4 Placa teclado
- 5 caldeira solúveis

- 6 Zona distribuição
- 7 Botoeira
- 8 Placa MASTER
- 9 Suporte copo
- 10 Suporte leiteira (acessório)



## 3.2 Uso contemplado

O distribuidor mod. BVM303 Gaia deve ser usado exclusivamente para bebidas, preparadas misturando produtos alimentares com água (por infusão pelo que se refere o café).

Utilizar produtos adequados à distribuição automática em recipientes abertos.

Os copos de plástica e as palhetas do açúcar devem ser postas à disposição do utilizador porque não dispensadas automáticamente pelo distribuidor mod. BVM303 Gaia.

As bebidas devem ser utilizadas imediatamente e em nenhum caso conservadas para um successivo consumo.



#### 3.3 Conceitos de base do funcionamento

Em condições de funcionamento normal o distribuidor poem-se em estado de espera. Introduzindo a moeda, segundo o precio selecionado e premendo o botão relativo à bebida desejada, ativase o ciclo de distribuição que pode ser:

#### RETIRAR COPO E PALHETA

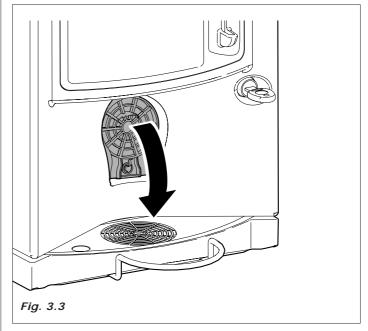
O distribuidor mod. BVM303 Gaia não dispensa automáticamente copos e palhetas.

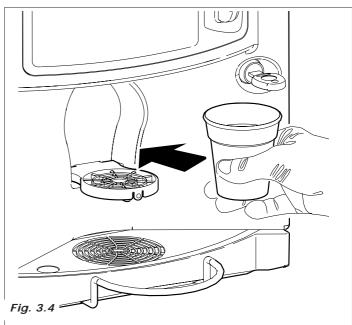
Portanto, o usuário servir-se-á autonomamente nos relativos distribuidores posicionando-os corretamente no vão de alimentação (fig. 3.3 e fig. 3.4).

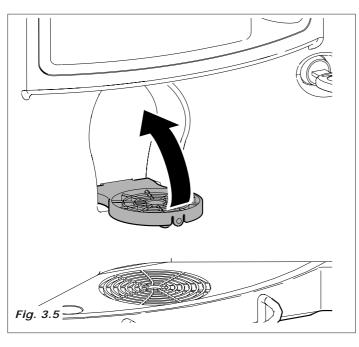
Além disso, é possível solicitar um suporte para poder posicionar uma leiteira no vão de alimentação (ambos fornecidos sob encomenda), como indicado na Fig. 3.5 e 3.6.

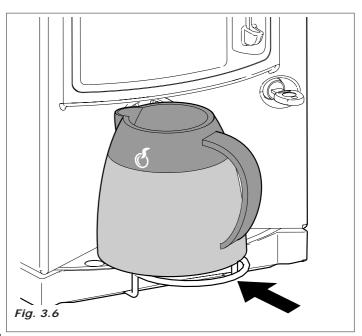


Na versão padrão o distribuidor automático mod. BVM303 Gaia não prevê a alimentação de açúcar, portanto, o usuário deverá adicionar açúcar autonomamente nas bebidas.











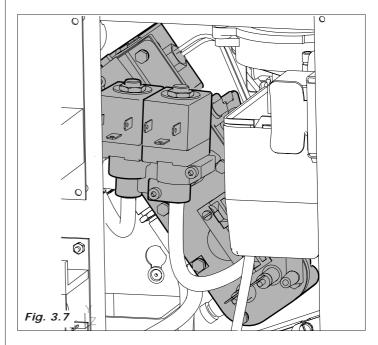
#### **BEBIDAS SOLUVEIS**

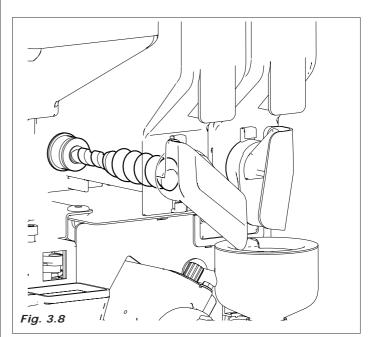
Segundo o tipo de bebida desejada e o modelo do distribuidor, para a preparação da bebida podem ativar-se os processos embaixo descritos

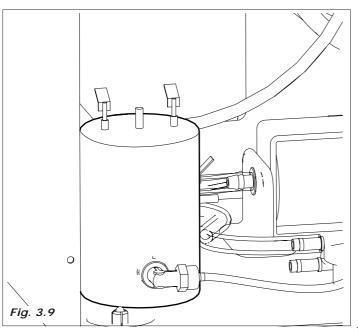
- A eletroválvula fixada sobre o tanque expresso ativa-se para introduzir no misturador a quantidade de água selecionada (Fig. 3. 7)
- Ativa-se a bomba que alimenta a quantidade programada de água e controlada por um dispositivo eletrônico específico
- O motoredutor do produto soluvel ativa o caracol para vazar a quantidade de produto selecionado no misturador (em algumas versões mais produtos podem acabar no misturador) (Fig. 3.8)
- Distribuida a quantidade de água e de pó preselecionada, vem disativado o misturador

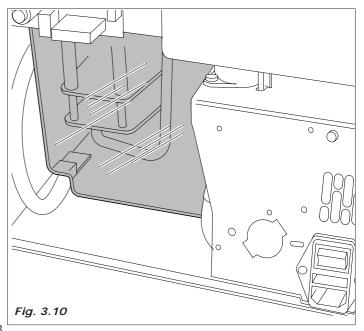
Fig. 3.9 - Caldeira de pré-aquecimento

Fig. 3.10 - Caldeira solúveis em polisulfone









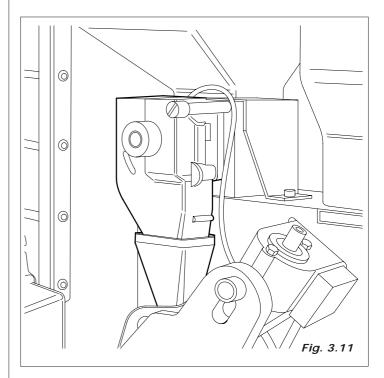


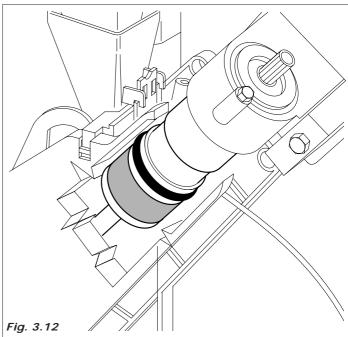
#### CAFE' EXPRESSO

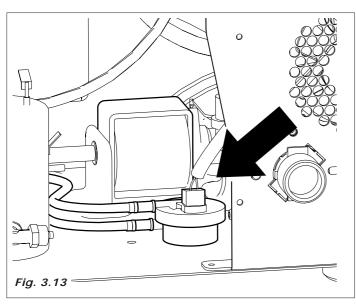
Este processo somente ocorre nos modelos dotados de conjunto café expresso.

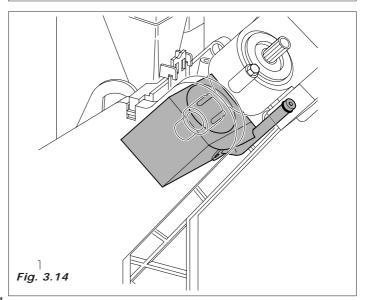
- o moedor ativa-se até alcançar a dose de café moido selecionada pelo dosador (figure 3.11).
- ativa-se o eletromagnete do dosador, que provoca a abertura da janelinha e a caída do café no copinho
- ativa-se o motoredutor rotação grupo para levá-lo em posição de distribuição e contemporaneamente comprimir a pastilha (Fig. 3. 12).
- ativa-se a bomba que distribue a quantidade de água selecionada, e controlada pelo apósito dispositivo eletronico (contador volumetrico), puxando pelo tanque café (Fig. 3.13).
- ativa-se novamente o motoredutor grupo café para levá-lo em posição de descanço; durante este movimento vem também expelida a pastilha de café usada (Fig. 3. 14).

A sequência dessas operações (moagem e suprimento café) pode realizar-se em sentido contrário segundo o tipo de programação utillizada.













## 4.0 MOVIMENTAÇÃO DO DISTRIBUI-DOR AUTOMÁTICO

## 4.1 Movimentação e Transporte (Fig. 4.1)

A movimentação do distribuidor deve ser efeituada por duas pessoas.



Não :

- levantar o distribuidor com correias ou prensas
- arrastar o distribuidor
- virar ou deitar o distribuidor para o transporte
- dar pancadas no distribuidor

Evitar que o distribuidor:

- tome choques
- seja sobrecarregado com outros volumes
- fique esposto à chuva, ao gelo ou à fontes de calor
- seja posicionado em lugares húmidos

A casa construtora não é responsável por eventuais danos causados por inobservância parcial ou total das advertências acima indicadas.

## 4.2 Estocagem

Para a estocagem, evitar de por mais máquinas encima, mantelas em posição vertical, em lugares secos com temperaturas não inferiores a 1°C (Fig. 4.2).

#### 4.3 Embalagem

O distribuidor é fornecido em uma caixa de papelão e protegido por uma embalagem de polsitirol (Fig. 4.2)

O distribuidor automático vem entregado embalado, garantindo também uma proteção mecânica e contra as agressões do ambiente externo .

Sobre a embalagem vem aplicadas etiquetas que indicam:

- manobrar com cura
- não capotar
- proteger da chuva
- não sobrepor
- proteger das fontes de calor
- não resistente aos choques

## 4.4 Recebimento

Na hora de recebimento precisa verificar que o distribuidor automático não tenha recebido choques no transporte. Em caso contrario reclamar imediatamente com o transportador.

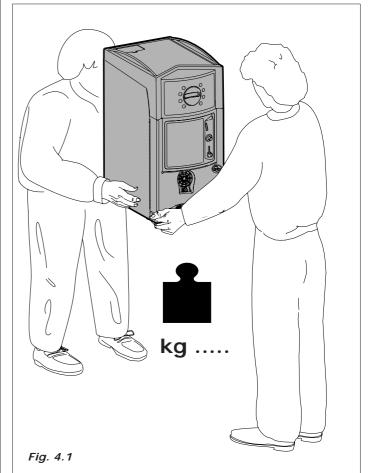


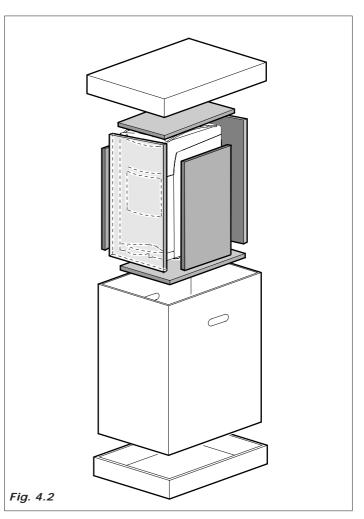
Na fim do transporte a embalagem deve ser integra, quer dizer **não deve**:

- apresentar achatamento, marcas de choque, deformações ou rupturas da embalagem
- apresentar marcas de partes molhadas que possam indicar que a embalagem ficou na chuva, gelo ou calor
- apresentar marcas de manomissão.

#### 4.5 Desembalagem

Livrar o distribuidor de sua embalagem, removendo os painéis protetivos e retirando-o de sua caixa (Fig.4.2)







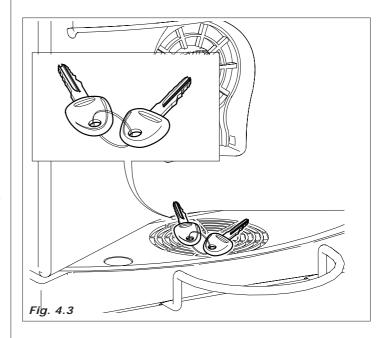
- tirar a chave da zona distribuição (Fig. 4.3)

abrir a janelinha do distribuidor e tirar a fita adesiva dos componentes aquí elencados:

- cobertura caixa fichas teclado
- recipientes produtos



As embalagens devem ser deixadas à pessoas competentes porque fontes de poluição para o ambiente Para a destruição consultar firmas autorizadas.





#### 5.0 **NORMAS PARA A SEGURANÇA**



## ATENÇÃO!

- Antes de utilizar o distribuidor automático, ler atentamente este
- As operações de instalação e manutenção, devem ser executadas exclusivamente por pessoal tecnico qualificado.
- O utilizador não deve de forma nenhuma por as mãos nas partes do distribuidor automático protegidas com dispositivos que necessitam de um apetrecho para serem desbloqueadas
- Conhecer e respeitar os avisos de perigo é uma condição necessária para operar com boa segurança seja pelo que se refere a instalação, funcionamento e manutenção da máquina.



Desligar sempre o CABO DE ALIMENTAÇÃO antes das operações de manutenção ou limpeza.



NÃO OPERAR ABSOLUTAMENTE SOBRE A MAQUINA E NÃO TIRAR PROTEÇÃO ALGUMA ANTES DO COMPLETO RESFRIAMENTO DAS PARTES QUENTES!

- Só com o uso de peças originais é garantido um bom funcionamento e uma otima prestação do distribuidor automático.
- O distribuidor automático não é idoneo para ser instalado no externo, deve ser colocado em lugares secos, não pode ser instalado em lugares onde vem utilizados jatos de água para a limpeza (ex. grandes cozinhas ...).Não utilizar jatos de água para a limpeza da máquina.
- Para garantir um normal funcionamento, o aparelho deve ser instalado em lugares com temperatura ambiente entre mínimo + 1° C e máximo + 32° C e a humidade não esteja além do
- Para garantir um funcionamento regular, manter sempre o distribuidor automático em perfeitas condições de limpeza.
- A Bianchi Vending Group S.p.A. declina qualquer responsabilidade por danos causados a pessoas ou coisas por:
- instalação não correta
- alimentação elétrica e/ou hidrica não apropriada
- limpeza e manutenção não adequadas
- modificações não autorizadas
- uso impróprio do distribuidor
- peças não originais
- Verificar também o respeito das eventuais normas nacionais ou locais.

## 6.0 INSTALAÇÃO



#### 6.1 Posicionamento

- Como já indicado no parágrafo "5.0 Normas para a segurança", o distribuidor automático não é idoneo para ser instalado no externo, deve ser colocado em lugares secos, com temperaturas acima de 1°C e não pode ser instalado em lugares onde vem utilizados jatos de água para a limpeza e em lugares onde há perigo de explosões ou incendios.
- Se posicionado perto de uma parede, a parte traseira deve ficar a uma distancia mínima de 5 cm da mesma (Fig. 6.1), para permitir uma ventilação regular. Em caso nenhum cobrir o distribuidor com panos ou coisas parecidas.



ATENÇÃO! Não posicionar o aparelho perto de objetos inflamáveis, respeitando uma distância mínima de segurança de 30 cm.

A Bianchi Vending Group S.p.A. declina qualquer responsabilidade por inconvenientes causados pela inobservancia das normas de posicionamento.

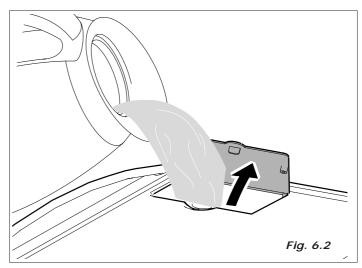
Se a instalação vem efetuada em corridores de evacuação de segurança verificar que com o distribuidor com a porta aberta fique um espaço suficiente à passagem (Fig. 6. 1).

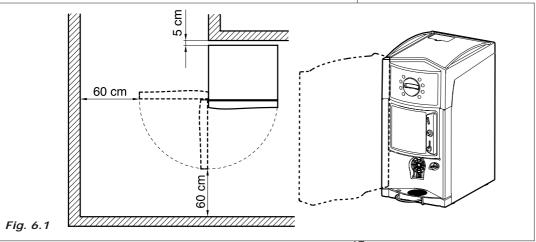
Para não sujar o chão, causa caídas acidentais de produtos, utilizar, se necessário, debaixo do distribuidor, uma proteção suficientemente larga para cubrir o raio de ação do distribuidor automático.

## 6.2 Reservatório autônomo (de série)

O reservatório de água, previsto na zona traseira do distribuidor, deve ser enchido diretamente pelo encarregado da manutenção. A capacidade máxima do reservatório é de 3,8 litros.

Encher o reservatório autônomo erguendo a tampa posicionada na parte superior da máquina, como indicado na figura 6.2.









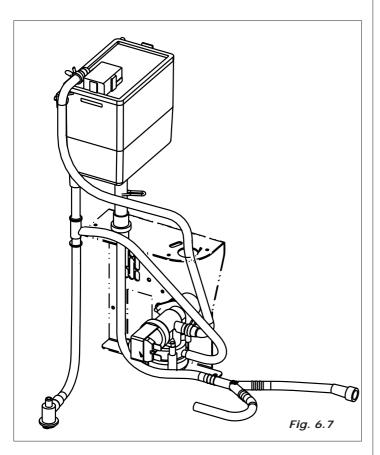
### 6.3 Kit conexão à rede hídrica (optional)

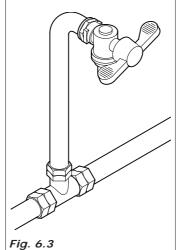
Antes de coneter o distribuidor à rede da água, verificar que esta seja:

- potável (eventualmente com um exame de laboratório)
- tenha uma pressão entre 0,5 e 6.5 bar (caso contrario utilizar uma bomba ou um redutor de pressão, a segunda dos casos).
- instalar, se não for presente, uma torneira em posição accessível para isolar o aparelho da rede hídrica se for necessário (Fig. 6.3).
- antes de efetuar a conexão hídrica, deixar sair um pouco de água da torneira para eliminar eventuais residuos de impuridade e de sujeira (Fig. 6.4).
- Coneter a torneira ao distribuidor, utilizando um tubo de nylon para alimentos e que possa suportar a pressão da rede. No caso se utilize tubo flexível é necessário montar no seu interno a bússola de renforço em dotação (Fig. 6.5).
- A Ligação contemplada é um 3/8 gas (Fig. 6.6).

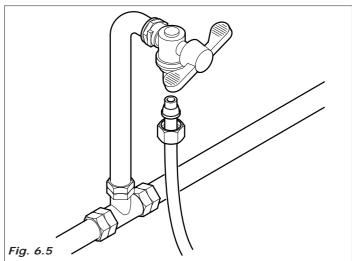
Na figura 6.7 encontra-se ilustrado o esquema de conexão à rede hidráulica.

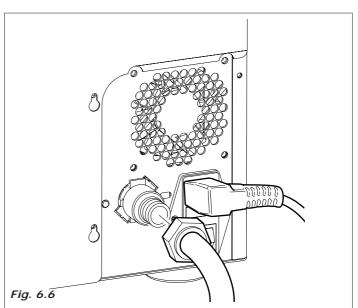
Para as operações de instalação do kit de conexão à rede hidráulica fazer referência ao relativo manual de instruções fornecido juntamente com o kit.













#### 6.4 Conexão à rede elétrica

O distribuidor é predisposto para funcionamento com tensão monofásica 230Volt e é protegido com dois fusíveis de 12,5A e, na placa MASTER um fusível de 10A.

#### Aconselhamos verificar que:

- a tensão de rede de 230 V não tenha um descarte maior do ± 10%
- a linha de alimentação seja adequada à carga do distribuidor automático
- utilizar um sistema de proteção diferenciado
- posicionar o aparelho de forma que a tomada fique facilmente alcançável.

O aparelho deve ser conetado a uma tomada de terra segundo às normas vigentes.

Verificar que a conexão do fio de terra da aparelhagem seja eficiente e conforme às normas nacionais e europeas de segurança elétrica

Se necessário pedir a intervenção do pessoal profissionalmente qualificado para o controle da aparelhagem.

- O distribuidor é equipado de cabo de alimentação H05VV-F 3x1 mm², com tomada SCHUKO (Fig. 6.8).
- As tomadas não compativeis com a do aparelho devem ser substituidas (Fig. 6.9).
- E' proibido o uso de prolomgamento, adaptadores e/ou tomadas multiplas.

A *Bianchi Vending Group S.p.A.* declina qualquer responsabilidade por inobservância parcial ou total das advertencias acima.



A substituição dos cabos de alimentação deve ser efetuada por pessoal especializado

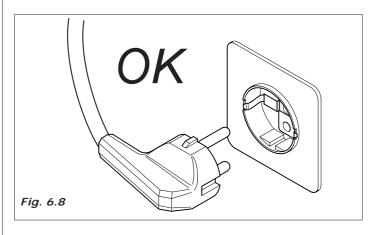


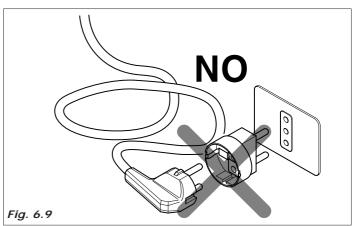
## 6.5 Por em função

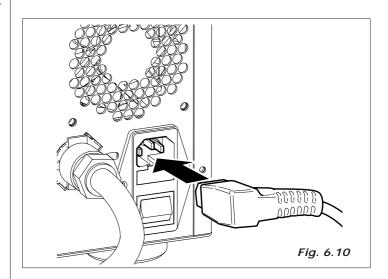
O distribuidor é equipado com um cabo de conexão para a ligação à rede elétrica (fig. 6.10) e com um interruptor que corta a tensão a todos os utilizadores cada vez que é acionado (fig. 6.11).

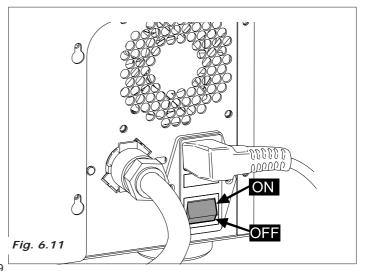
Em caso de intervenções de manutenção ordinária ou de operações extraordinárias quando é necessário operar no interior do distribuidor, isolar os aparelhos utilizadores acionando o interruptor (fig. 6.11), tendo em conta que com a conexão elétrica ligada, os bornes de alimentação ficam sob tensão.

A cada ligação do distribuidor vem efetuado um ciclo de diagnosi para verificar a posição das partes em movimento e a presencia da água e de alguns produtos.













## 6.6 Instalação

### 6.6.1 Enchimento circúito hidráulico

O aparelho enche automaticamente o circuito hidráulico.

A sequencia das operações será:

acionamento do distribuido

Modalidades antes da instalação

Na primeira inicialização da máquina será efetuada uma auto-instalação.

O objetivo deste procedimento é evitar as ligações manuais de fios nas fichas, após o enchimento do circuito hidráulico.

- o enchimento para quando for alcançado o nível máximo.

26 / 08 / 05

Uma vez acabado o enchimento efetuar algumas lavagens do grupo mixer para encher todos os circuitos e eliminar eventuais residuos da caldeira (Fig. 6. 13).

## Modalidades antes da auto-instalação

#### Para Mono caldeira Expresso:

No acendimento do distribuidor a água enche o airbreack.

Quando o flutuante estiver na posição alta, a máquina iniciará uma carga automática de água que continuará até que a ventoinha não terá contado a passagem de 300 colheres de água (então, será alimentada água por meio da válvula solenóide café)

O procedimento será executado com a resistência apagada.

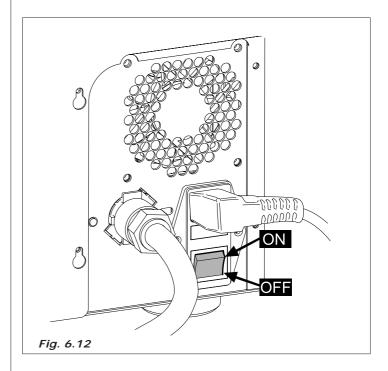
No final o display mostrará uma data.

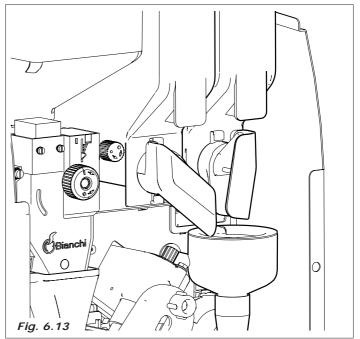
## Para Caldeira Solúvel:

Quando da ligação do distribuidor a caldeira em polisulfone se enche até alcançar o nível máximo da sonda; a bomba parte por 5 s.; é solicitada a inserção da data; o aquecimento inicia.



Antes de fornecer tensão, certificar-se que o distribuidor tenha sido conectado à rede hidráulica e que a torneira da água tenha sido aberta.







## 6.6.2 Lavagem partes em contato com alimentos

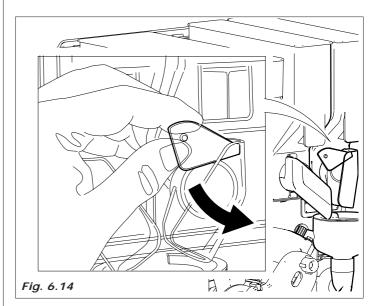
Com o distribuidor ligado efetuar algumas lavagens dos misceladores premendo os botões segundo quanto indicado nas funções de serviço para eliminar qualquer possível residuo de sujeira do tanque café ou tanque soluveis.

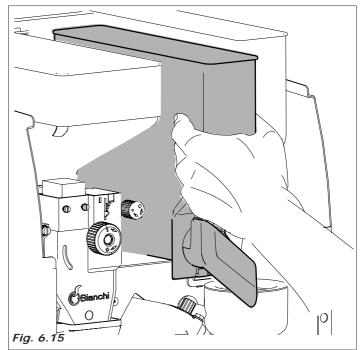
- lavar bem as mãos
- preparar uma solução disinfetante antibaterica de base cloro (produtos que se acham nas farmácias) em relação às concentrações do produto mesmo

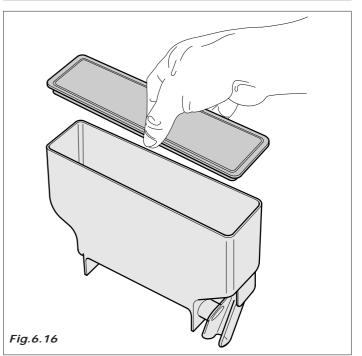


- Antes de retirar o recipiente abaixar a portinhola para evitar uma saída acidental do produto solúvel (fig. 6.14).

- tirar todos os recipientes produzidos pelo distribuidor (Fig. 6.15)
- tirar as tampas e as guias produtos (Fig. 6. 16). Por tudo na solução antecedentemente preparada









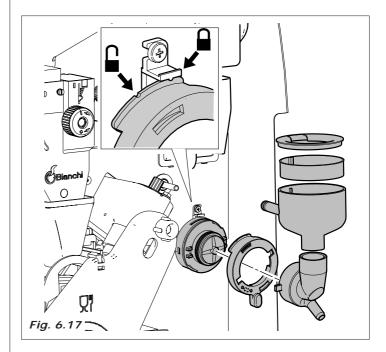
- tirar todas as guias pó, funis água, camaras e pás de misturagem, tubos de silicone e por também todos estes particulares na solução preparada (Fig. 6.17)
- com um pano molhado na solução limpar também as bases dos misturadores (Fig. 6.18)
- as partes devem ser deixadas na solução pelo tempo indicado na embalagem.
- em seguida tirar todas as partes, enxaguá-las bem, secá-las perfeitamente e re-montá-las no distribuidor

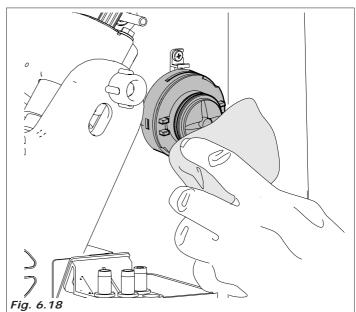


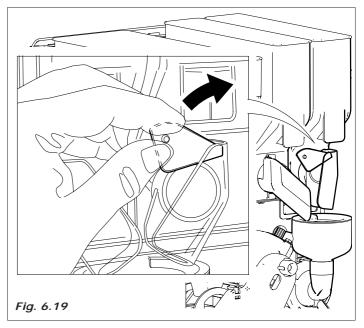
Depois de ter posicionado o recipiente, levantar a portinhola para retomar o correto funcionamento (fig. 6.19).



Para maior segurança depois da re-montagem, efetuar algumas lavagens automáticas para eliminar eventuais residuos.











# 6.7 Carga produtos (com a máquina desligada)

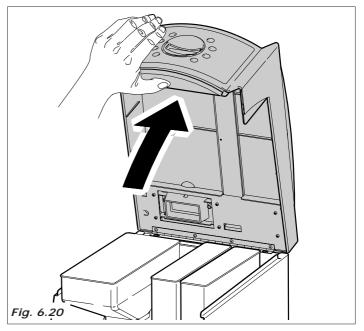
## 6.7.1 Carga recipientes

A carga pode ser efetuada deixando os recipientes inseridos, levantando a porta superior do distribuidor (Fig. 6.20), ou desfiando cada recipiente.

Particularmente para o café em grãos è necessário fechar a chapa de fecho antes de desfiar o recipiente (Fig. 6.21).

- levantar a tampa de cada recipiente e por o produto como indicado na etiqueta (Fig. 6.22 - Fig. 6.23)
- verificar que não hajam grumulos, não comprimir o produto e não utilizar uma quantidade ecesiva, para o consumo previsto no tempo duas cargas.

Controlar a capacidade de cada recipiente na seção CARATERI-STICAS TECNICAS.



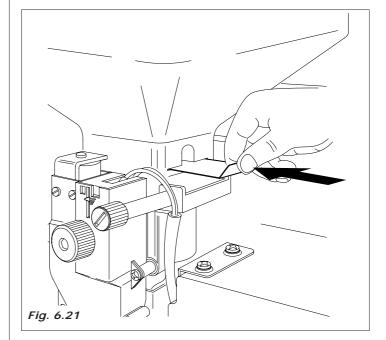
### 6.7.2 Instalação sistemas de pagamento

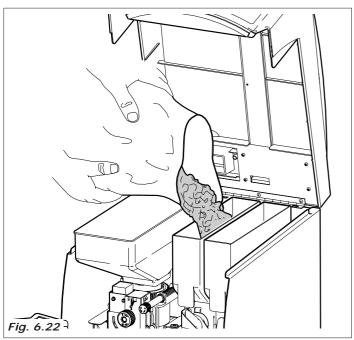
O distribuidor não tem sistema de pagamento; é responsabilidade de quem instala o sistema de pagamento por eventuais danos à maquina mesma e/ou a coisas e/ou pessoas devidos a uma não correta instalação.

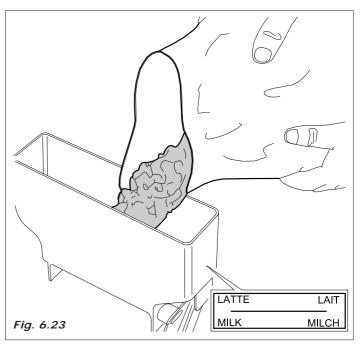
Os seletores devem ser conectados diretamente na placa teclado, os sistemas seriais executive necessitam do KIT sistemas de pagamento fornecido a parte.

Entrar na programação para a taragem.

Consultar o capítulo "7.0 INSTRUÇÕES SOFTWARE" para verificar a seleção dos parametros, adequados ao sistema usado.









## 7.0 INSTRUÇÕES SOFTWARE

## **CONFIGURAÇÃO**

Será possível configurar a máquina como expresso BVM303E, moído BVM303M ou instant BVM303S.

O tipo de máquina somente será programável a partir de aplicativo Windows. As gestões a seguir serão implementadas para todas as BVM303:

- . Interface modem GSM
- . Interface Irda
- . Gestão VSPS com funções de programação firmware, dados calibragem, dados auditoria e mensagens.
- . Chave calibragens, chave dados de venda.
- . Chip card decontadores.
- . Sistemas de pagamento Paralelo, Executive, Executive ECS, Executive PH, MDB.
- . Chip relógio.
- . Entrada sensor copo.
- . Gestão leiteira.
- . Gestão entrada Free.
- . Máximo 4 válvulas solenóides, incluída Ev entrada água.

#### Somente para BVM303E:

- . Flowmeter.
- . Conjunto.
- . Moedor
- . Gestão de uma caldeira tipo expresso.
- . Máximo 3 motoredutores.
- . Máximo 1 mixer.
- . Válvula solenóide café fixa em OUT3 pin 3
- . Liberação café em OUT2 pin 9

## Somente para BVM303M:

- . Flowmeter.
- . Conjunto.
- . Moedor
- . Gestão de uma caldeira tipo expresso.
- . Máximo 4 motoredutores.
- . Máximo 2 mixer.
- . Válvula solenóide café fixa em OUT3 pin 3
- . Pó 4 em OUT5 pin 1
- O pó relativo ao café moído deverá ser programado como pó associado à válvula solenóide café.

## Somente para BVM303S:

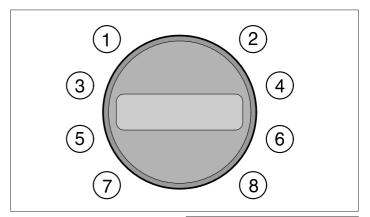
- . Entrada sondas de nível
- . Gestão de uma caldeira tipo polisulfone.
- . Máximo 4 motoredutores.
- . Máximo 2 mixer.
- . Pó 4 em OUT5 pin 1
- . Bomba rotativa 24V em OUT2 pin2
- . Bomba entrada água 220Vac em OUT4

#### ESTADO NORMAL

#### **BOTOEIRAS**

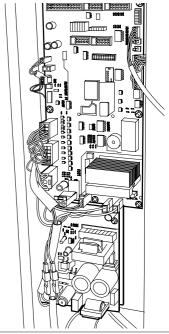
Os botões assumirão os seguintes significados:

Tecla 1: Seleção 1
Tecla 2: Seleção 2
Tecla 3: Seleção 3
Tecla 4: Seleção 4
Tecla 5: Seleção 5
Tecla 6: Seleção 6
Tecla 7: Seleção 7
Tecla 8: Seleção 8



## Na parte traseira da placa:

Tecla **P**: Programação Tecla **M**: Manutenção



Para o uso das pré-seleções DP1 e DP2 ver descrição abaixo. Programando em uma das duas teclas a pré-seleção DP1 o DP2, pressionando a tecla DP1 ou DP2 de pré-seleção e, sucessivamente, outra tecla, ativar-se-ão as seleções de 9 a 24 conforme a tabela a sequir:

a tabela a seguir:			
Número tecla	BVM303		
DP1 + Tecla 1	Seleção 9		
DP1 + Tecla 2	Seleção 10		
DP1 + Tecla 3	Seleção 11		
DP1 + Tecla 4	Seleção 12		
DP1 + Tecla 5	Seleção 13		
DP1 + Tecla 6	Seleção 14		
DP1 + Tecla 7	Seleção 15		
DP1 + Tecla 8	Seleção 16		
DP1 + Tecla 9			
DP1 + Tecla 10			
DP1 + Tecla 11			
DP1 + Tecla 12			
DP2 + Tecla 1	Seleção 17		
DP2 + Tecla 2	Seleção 18		
DP2 + Tecla 3	Seleção 19		
DP2 + Tecla 4	Seleção 20		
DP2 + Tecla 5	Seleção 21		
DP2 + Tecla 6	Seleção 22		
DP2 + Tecla 7	Seleção 23		
DP2 + Tecla 8	Seleção 24		
DP2 + Tecla 9			
DP2 + Tecla 10			
DP2 + Tecla 11			

Nota: obviamente, nas teclas programadas como pré-seleções, as relativas seleções não estarão disponíveis. Exemplo: Tecla 1 = DP1, as seleções 1,9,17 não se encontrarão disponíveis.

DP2 + Tecla 12



1. ALARMES BLOQUEANTES

Nesta situação a máquina resulta Alarme

Fora de serviço bloqueada. Poder-se-á entrar em manutenção

ou em programação.

2. RESET

Quando da ligação é executado um reset da Diagnose máquina e a visualização permanece até o Reset

fim da operação.

3. AQUECIMENTO

Mensagem visualizada quando da ligação Aguardar Aquecimento após o reset se a caldeira resultar estar

abaixo da temperatura mínima.

Pode-se forçar a saída do estado de aquecimento pressionando duas vezes o botão manutenção. Em tal caso não será visualizada a escrita Aguardar na linha 1.

Lavagem Tal visualização é devida à ativação da lavagem e permanece até o fim da operação.

Para majores detalhes consultar o parágrafo gestão lavagem no capítulo funcionamento.

5. ALIMENTAÇÃO

4. LAVAGEM

Mensagem visualizada durante a Aguardar Alimentação alimentação de uma bebida.

6. PRONTA

Escolher produto Linha 1: aparecerão em següência as 4 men-

sagens

Pronta alternadas de 2 s cada uma programadas

como MS0014,MS0015,MS0016, MS0017. Se o sistema de pagamento, habilitado para dar o troco, não puder fornecê-lo a mensagem MS0017 será substituída pela mensagem

MS0018.

Linha 2: aparecerá a mensagem fixa

MS0030.

7. STAND-BY

Off Linha 1: mensagem fixa "Off"

Linha 2: aparecerá a hora do relógio se pre-15:38

sente.

ITENS ACESSÍVEIS A PARTIR DO DISTRIBUIDOR

Pressionando o botão P ter-se-á acesso ao menu programação. Os botões assumirão os seguintes significados:

Tecla 1: Incrementar

Tecla 2: Esc

Tecla 3: Decrementar

Tecla 4: -Tecla 5: Cursor Tecla 6: -Tecla 7: Enter Tecla 8: -

MENU DE ACESSO

Código 00000

É solicitada a inserção da senha para acessar ao menu de programação de gestões especiais. As senhas possíveis são as se-

- 1. Senha de programação menu completo. Tem-se acesso a todos os itens que têm sentido serem programados. Parâmetro
- 2. Senha de programação menu reduzido. Tem-se acesso somente aos itens habilitados por meio do menu reduzido presente no programa windows WinBianchi e que têm sentido serem programados. Parâmetro programável.
- 3. Senha de acesso menu vendas. Tem-se acesso ao relativo menu das vendas. Se esta senha for igual àquela de completo ou menu reduzido, o menu vendas também será visualizado entrando em tal menu. Parâmetro programável.

#### **MENU (ESCOLHA MENU)**

Escolha menu Configuração

Os submenus selecionáveis são os seguintes:

1. Configuração (" Configuração ") (" Opções ") 2. Opções (" Temperatura ") 3. Temperatura

4. Tempos e patamares (" Tempos e patamares ")

5. Pré-seleções (" Pré-seleções ") (" Doses ") 6. Doses (" Item Número ") 7. Item Número

8. Sistemas de pagamento ("Sistemas de pag. ")

(" Preços ") 9. Preços

10. Preço - seleções (" Preço - Seleções ") 11. Descontos (" Descontos ") 12. Promoções ("Promoções") 13. Vendas (" Vendas ") 14. Ação preventiva ("Ação prevent.") ("Decontadores ") 15. Decontadores pós

16. Relógio (" Relógio ") Visível relógio presente.

17. Conexão remota (" Conexão Remota") Visível somente se modem presente.

18. Dados de default (" Dados de default ")

MENU 1 (CONFIGURAÇÃO)

Habilita o sensor copos. Sens. copos

Os valores admissíveis são: Não ou Sim. Não

Acúcar expr. Habilita o acúcar expresso.

Os valores admissíveis são: Não ou Sim. Não Reservatório auton. Programa o tipo de gestão carregamento água

Não

Os valores admissíveis são: Não ou Sim.

MENU 2 (OPÇÕES)

Número máquina Programa o número máquina do D.A. 00000000

É memorizado na memory board da placa

Master e do slave principal.

Os valores admissíveis são: 0÷99999999.

Número Locação Programa o número de locação do D.A.

00000 Os valores admissíveis são: 0÷65535.

Número Cliente Programa o número cliente do D.A.

00000 Os valores admissíveis são: 0÷65535.

Idioma Programa o idioma do D.A.

Italiano São possíveis 9 idiomas. A mensagem na

linha 2 é a mensagem nº 169 do file men-

sagens.

Currency Code Programa o currency code.

000 Os valores admissíveis são: 0÷999.

Código 1 Programa a senha para acessar o

00000 menu completo.

Os valores admissíveis são: 0÷99999.

Código 2 Programa a senha para acessar o

00001 menu reduzido.

Os valores admissíveis são: 0÷99999.

Código 3 Programa a senha para acessar o

00002 menu vendas.

Os valores admissíveis são: 0÷99999.

Nível EVA-DTS Programa o nível de dados EVA-DTS a ser

3

descarregado com palmar, Modules e do PC.

Os valores admissíveis são: 1÷3

Moagem instant. Habilita a moagem instantânea.

Não Os valores admissíveis são: Não ou Sim.

Lavagem Habilita a lavagem. Os valores admissíveis são: Não ou Sim. Não

25



Ciclo lavagem Não

Habilita o ciclo periódico de lavagem. Os valores admissíveis são: Não ou Sim.

#### **MENU 3 (TEMPERATURA)**

Temp. caldeira 90 C

Programa a temperatura da caldeira cápsula. O número 1 na linha 1 é fixo. Os valores

admissíveis são: 70÷110 °C

## **MENU 4 (TEMPOS E PATAMARES)**

Timeout moedor 13.0 s

Programa o timeout do moedor. Os valores admissíveis são: 0.0÷25.5 s.

Patamar moedor

13.0 A

Programa o máximo valor de corrente

absorvida pelo moedor. Os valores admissíveis são: 0.0÷25.5 A.

Timeout conjunto  $10.0 \, s$ 

Programa o timeout do conjunto. Os valores admissíveis são: 0.0÷25.5 s.

Timeout bomba 30 s

Programa o timeout máximo de ativação da homba.

Os valores admissíveis são: 0÷90 s.

Timeout carreg. 90 s

Programa o timeout máximo de carregamento água. Os valores admissíveis são:5÷240 s.

Tempo lavagem 10.0 s

Programa o tempo/cc para a lavagem em função da presença flowmeter.

Os valores admissíveis são: 0.0÷25.5 s,

ou 0÷255cc

Ventilador

Programa a velocidade do ventilador fora

da alimentação bebida.

Os valores admissíveis são: 60-100%

### MENU 5 (PRÉ-SELEÇÕES)

Pré-seleções Tecla Txx

Seleciona-se a tecla Txx da qual se deseja

programar a pré-seleção.

Os valores admissíveis são: 1÷12.

## MENU 5.1 (PRÉ-SELEÇÕES TXX)

Tipo pré-sel. Txx Nenhuma pré-sel Inserção do tipo de pré-seleção associada à tecla Txx. Os valores admissíveis são:

1. Nenhuma pré-sel: Nenhuma pré-seleção

2. Sem produto: Sem produto

3. Duplo produt. 1: Duplo produto 1

4. Duplo produt. 2: Duplo produto 2 5. INC produto: Incrementa produto

6. DEC produto: Decrementa produto

7. Pré-seleção ge.: Pré-seleção genérica 8. Leiteira usuário: Leiteira usuário

9. Copo: Copo

10. Não Copo: Não Copo

Produto pré. Txx Solúvel 1

Escolhe-se o produto associado à pré-seleção. Será visualizado somente para pré-seleções 2,5,7. Os valores admissíveis são:

Solúvel 1÷6.

Tecla INC Txx

Escolhe-se a tecla Txx associada à pré-seleção decrementa produto que está sendo programando. Será visualizado somente para pré-seleção 6. Os valores ad-

missíveis são: 1÷12.

Tempo prod. Txx

00,0s

Programa-se o extra tempo produto associado à pré-seleção. Será visualizado somente para pré-seleções 5,7. Os valores admissíveis são: 00,0÷25,5s.

Tempo + prod.Txx Programa-se o extra tempo produto

00,0s associado à pré-seleção. Será visualizado

somente para pré-seleção 7. Os valores

admissíveis são: 00,0÷25,5s.

Habil. extra Txx

Não

Será habilitado -- ou ++ produto associado à pré-seleção. Será visualizado somente para pré-seleção 7. Os valores admissíveis são:

 $N\tilde{a}o - Sim. (Sim = ++)$ 

Nota: pode-se programar somente um par de pré-seleções INC/ DEC produto. A seguir alguns exemplos de cálculo dose com préseleções INC/DEC:

- 1. Dose solúvel = 4 s, extra dose solúvel = 2 s, barra solúvel 5 em 8 quadrados: a nova dose solúvel será igual a toda a dose solúvel de 4 s mais ¼ da extra dose solúvel num total de 4,5
- 2. Dose solúvel = 4 s, extra dose solúvel = 2 s, barra solúvel 3 em 8 quadrados: a nova dose solúvel será igual somente aos 34 da dose solúvel num total de 3 s.
- 3. Em geral os primeiros 4 quadrados correspondem cada um a 1/4 da dose solúvel, enquanto os 4 seguintes correspondem cada um deles a ¼ da dose extra solúvel.

Nº quadrados barra	Dose solúvel	Extra-dose solúvel	Dose alimentada
0	4	2	0
1	4	2	1
2	4	2	2
3	4	2	3
4	4	2	4
5	4	2	4,5
6	4	2	5
7	4	2	5,5
8	4	2	6

## MENU 6 (DOSES)

Doses É selecionada a bebida a ser programada. Bebida P×× Com Pxx que vai de P 1 a P24.

#### MENU 6.1 (PROGRAMAÇÃO BEBIDA)

Habilitação alimentação bebida. Bebida? P×× Com P×× que vai de P 1 a P24. Não

Os valores admissíveis são: NÃO ou SIM.

Leiteira P××

Programa o número de leiteiras associadas à bebida. Com P×× que vai de P1 a P24. Os valores admissíveis são: 0÷99. Se zero a

gestão da leiteira está desabilitada.

Copo? P×× Não

Habilitação fornecimento do copo. Com P×× que vai de P 1 a P24.

Os valores admissíveis são: NÃO ou SIM.

Espátula? P××

Não

Habilitação fornecimento da espátula. Com Pxx que vai de P 1 a P24.

Os valores admissíveis são: NÃO ou SIM. Grátis P×× Habilita a alimentação gratuita. Com P×× que vai de P 1 a P24. Não

Os valores admissíveis são: NÃO ou SIM.

Tempo açúcar P××

00.0 s

Programa o tempo para o açúcar expresso. Com Pxx que vai de P 1 a P24. Os valores admissíveis são: 0.0÷25.5 s.

# Ev. Nr. P××

Programa o número da válvula solenóide. Com P×× que vai de P 1 a P24.

# indica ordem da válvula solenóide: 1, 2. Os valores admissíveis são: 0 ÷ máximo

número de válvulas solenóides.



# Ev. P×× Dose 000 cc Programa a dose da válvula solenóide. Com Pxx que vai de P 1 a P24.

# indica ordem da válvula solenóide:1,2,3.

Os valores admissíveis são:

0÷999 cc para máquinas expresso. 0÷99,9 s para máquinas solúveis.

# Ev. P×× Atraso 00.0 s Programa o atraso da válvula solenóide. Com Pxx que vai de P 1 a P24. (\*) # indica ordem da válvula solenôide:1,2,3. Os valores admissíveis são: 0.0÷25.5 s.

# Ev. Mixer P×× Tempo 00.0 s

Programas o tempo mixer combinado à válvula solenóide. Com P×× que vai de P1 a P24. # indica ordem da válvula solenóide:1, 2. (\*) Os valores admissíveis são: 0.0÷25.5 s.

# Ev. Mixer P×× Atraso 00.0 s

Programa o atraso mixer combinado à válvula solenóide. Com Pxx que vai de P1 a P24. # indica ordem da válvula solenóide: 1, 2. (\*) Os valores admissíveis são: 0.0÷25.5 s.

# Ev.sol. × P×× Tempo 00.0 s

Programa o tempo solúvel × (1÷3) combinado à válvula solenóide. Com Pxx qué vai de P1 a P24. # indica ordem da válvula solenóide:1,2,3. (\*) Os valores admissíveis são: 0.0÷25.5 s.

# Ev.sol. ¤ P×× Atraso 00.0 s

Programa o atraso solúvel × (1÷3) combinado à válvula solenóide. Com P×× que vai de P 1 a P24. # indica ordem da válvula solenóide: 1,2,3. (\*)

Os valores admissíveis são: 0.0÷25.5 s.

# Ev.sol. × P×× Ton 00.0 s

Programa o tempo de on do solúvel × (1÷3) combinado à válvula solenóide. Com P×× qué vai de P 1 a P24. # indica ordem da válvula solenóide:1,2,3. (\*). Os valores admissíveis são: 0.0÷25.5 s.

# Ev.sol. × P×× Toff 00.0 s

Programa o tempo de off do solúvel x (1÷3) combinado à válvula solenóide. Com Pxx que vai de P 1 a P24. # indica ordem da válvula solenóide:1,2,3. (\*). Os valores admissíveis são: 0.0÷25.5 s.

(\*) Nota: estes campos serão visualizados se o número da válvula solenóide programado não for nulo e se não for válvula solenóide café.

## **MENU 7 (ITEM NUMBER)**

Item Number ×## 000

Programa o Item Number relativo à seleção ou ao setor. Significado dos campos:

indica o slave

Caractere P (P) seleções quentes SF0506A Caractere A (A) slave SF0493A

indica a seleção ou o setor parâmetro a ser programado, valores admitidos  $(0 \div 254)$ 

#### **MENU 8 (SISTEMAS DE PAGAMENTO)**

Sistemas de paq. Parâmetros ger.

1. Parâmetros gerados ("Parâmetros ger") 2. Moeda linha "Moeda linha") 3. Cédula linha "Cédula linha")

Os submenus selecionáveis são os sequintes:

4. Habilita moedas ("Habilita moedas") 5. Habilita cédulas ("Habilita cédulas")

#### **MENU 8.1 (PARÂMETROS GERADOS)**

Programa o tipo de sistema de pagamento. Protocolo Paralelo As escolhas possíveis são:

Paralelo : Seletor de moedas Executive : Sistema Executive ECS dif. : Sistema Executive com ECS diferenciado

: Sistema Executive com Price Price Holding

Holding Moedeiras MDB: Sistema MDB Ponto decimal 000.00

Programa o ponto decimal para protocolo

paralelo.

Os valores admissíveis são: 00000, 0000.0, 000.00, 00.000. Visível somente se protocolo

Paralelo programado.

Timeout credito 000 s

Programa il timeout credito. Os valores admissíveis são: 0÷180 s.

Visível somente se protocolo Paralelo ou MDB

programado.

Multi-venda Não

Programa a gestão da múlti-venda. Os valores admissíveis são: Não ou Sim. Visível somente se protocolo Paralelo ou MDB

programado.

Timeout preco 10.0 s

Programa o timeout preço.

Os valores admissíveis são: 02.0÷25.0 s. Visível somente se protocolo Executive ECS

ou PH programado.

Troco logo Não

Habilita a função de troco logo.

Os valores admissíveis são: Não ou Sim. Não visível se protocolo Paralelo programado.

Troco máximo 00.00

Programa o troco máximo. Os valores admissíveis são: 0÷9999 e a visualização depende do ponto decimal. Visível somente

se protocolo MDB programado.

000.00

Crédito máx moed. Programa o crédito máximo para as moedas. Os valores admissíveis são: 0÷65535 e a visualização depende do ponto decimal. Visível somente se protocolo MDB programado.

Crédito máx cha. 000.00

Programa o crédito máximo para a chave. Os valores admissíveis são: 0÷65535 e a visualização depende do ponto decimal. Visível somente se protocolo MDB programado.

Troca moedas

Não

Habilita a função de troca moedas. Os valores admissíveis são: Não ou Sim. Visível somente se protocolo MDB programado.

Ignora ExChg

Não

Habilita a função de ignorar o exact change. Os valores admissíveis são: Não ou Sim. Visível somente se protocolo MDB programado.

Habil. Token

Não

Habilita a gestão dos Token. Os valores admissíveis são: Não ou Sim. Visível somente se protocolo MDB programado.

Troco para Token

Não

Habilita a possibilidade de dar troco aos Token. Os valores admissíveis são: Não ou Sim.

Recarga Token

Não

Habilita a possibilidade de recarregar sistemas chave com crédito proveniente dos Token. Os valores admissíveis são: Não ou Sim. Visível somente se protocolo MDB programado.

ExChg & Token Não

Habilita a função de exact change e Token. Os valores admissíveis são: Não ou Sim. Visível somente se protocolo MDB programado.

Recarga chave Não

Habilita a possibilidade de recarregar a chave. Os valores admissíveis são: Não ou Sim. Visível somente se protocolo MDB programado.

Céd. Para rec. Não

Habilita a possibilidade de recarregar a chave com cédulas. Os valores admissíveis são: Não ou Sim. Visível somente se protocolo MDB programado.

Nív. Mín. tubo × 10

Programa o nível mínimo de moedas para o tubo  $\times$ . Com  $\times =1 \div 5$ .

Os valores admissíveis são: 1÷20. Visível somente se protocolo MDB programado.

27



Programa o valor associado ao Token ×. 000.00

Com  $\times$  =1÷3. Os valores admissíveis são: 0÷65535 e a visualização depende do ponto decimal. Visível somente se protocolo MDB

programado.

MENU 8.2 (MOEDA LINHA)

Moeda  $\times \times$ Programa o valor associado à moeda  $\times\times$ .

000.00 Com  $\times \times = 1 \div 16$ .

Os valores admissíveis são: 0÷65535 e a

visualização depende do ponto decimal.

MENU 8.3 (CÉDULA LINHA)

Cédula ×× Programa o valor associado à cédula xx.

000.00 Com  $\times \times = 1 \div 16$ .

Os valores admissíveis são: 0÷65535 e a

visualização depende do ponto decimal.

MENU 8.4 (HABILITA MOEDA)

Habilita a moeda indicada com  $\times \times$ . Habil. moeda ××

Sim  $Com \times \times = 1 \div 16$ .

Os valores admissíveis são: Não ou Sim.

MENU 8.5 (HABILITA CÉDULA)

Habil. Céd. ×× Habilita a moeda indicada com xx.

 $Com \times \times =1 \div 16$ . Sim

Os valores admissíveis são: Não ou Sim.

MENU 9 (PREÇOS)

Preço ×× Programação dos preços.

001.00 Os caracteres xxx indicam o número do

preço que está sendo programado e pode

variar de 1 a 50.

Os valores admissíveis são: 0÷65535 e a

visualização depende do ponto decimal.

MENU 10 (PREÇO - SELEÇÕES)

Tudo a preço 1 Programa que todas as seleções sejam

associadas ao preço1. Os valores admissíveis Não

são: Não ou Sim.

Programa o preço associado à Preço pres. xxx

pré-seleção ×××. Significado dos campos: nn -vvvvvv

indica o nº da pré-seleção

vvvvvv indica o preço associado ao

parâmetro nn

parâmetro a ser programado,

valores admitidos (1÷50)

Preço P## Associa o preço à relativa seleção.

Significado dos campos: nn -vvvvvv

indica a seleção ##

vvvvvv indica o preço associado ao

parâmetro nn

parâmetro a ser programado, valores nn

admitidos (1÷50)

Preco leiteiraP## Associa o preço à relativa leiteira.

nn -vvvvvv

Significado dos campos:

indica a seleção ##

VVVVVV indica o preço associado ao

parâmetro nn

parâmetro a ser programado,

valores admitidos (1÷50)

Preco set. A## nn -vvvvvv

Associa o preço ao relativo setor Vega. Significado dos campos:

## indica o setor

VVVVV indica o preço associado ao

parâmetro nn

parâmetro a ser programado, valores admitidos (1÷50)

**MENU 11 (DESCONTOS)** 

Desconto xxx Programação dos descontos.

nn

000.00

Os caracteres xxx indicam o número do desconto que está sendo programado e pode

variar de 1 a 50.

Os valores admissíveis são: 0÷65535 e a visualização depende do ponto decimal.

Desconto chave××× Programação dos descontos chave.

000.00

Os caracteres ××× indicam o número do desconto que está sendo programado e pode

variar de 1 a 50.

Os valores admissíveis são: 0÷65535 e a visualização depende do ponto decimal.

Desconto se não copo Programação do desconto se alimentação sem copo.

000.00

Os valores admissíveis são: 0÷65535 e a visualização depende do ponto decimal.

Desconto pres. ××× Programação do desconto associado à pré-seleção xxx. Significado dos campos: nn - vvvvvv

indica o nº da pré-seleção  $\times \times \times$ VVVVV indica o desconto associado ao

parâmetro nn

parâmetro a ser programado,

valores admitidos (1÷50)

MENU 12 (PROMOÇÕES)

Promoção cashless

Habilitação à promoção com sistema

MDB cashless. Os valores admissíveis são:

Sim, Não

Calendário Programação do tipo de promoção. As

escolhas possíveis são: : nenhuma

Diário : diário Semanal : semanal Mensal : mensal

Semanal × Programação do happy-hour semanal x. Su

Com  $\times$  =1÷4.

Visível somente se calendário = semanal.

As escolhas possíveis são: Domingo Su

Мо Segunda-feira Tu Terça-feira Quarta-feira We Th Quinta-feira Sexta-feira Fr : Sábado Sa

Mensal Programação do happy-hour mensal x.

Com  $x = 1 \div 4$ .

Visível somente se calendário = mensal. Os

valores admissíveis são: 1÷31

Início Programa a hora de início da faixa x. ×

 $Com \times = 1 \div 4$ . Visível somente se calendário diferente de nenhum. O formato é: horas: minutos. As horas vão de 0÷23 e os minutos

de 0÷59.

Programa a hora de fim da faixa x. Fim

00:00 Com  $\times =1 \div 4$ . Visível somente se calendário

diferente de nenhum. O formato é: horas: minutos. As horas vão de 0÷23 e os minutos

de 0÷59.

**MENU 13 (VENDAS)** 

01

00:00

Rec. tot. n. a.

Os sub menus selecionáveis são os seguintes: 1. Recebimento total quente

("Rec. tot. Quente")

2. Recebimento total ("Recebimento total")

3. Desconto (" Desconto ")
4. Overpay (" Overpay ")

5. Batidas totais (" Batidas totais ")
6. Batidas pagas (" Batidas pagas ")
7. Grátis (" Grátis ")

8. Leiteira (" Leiteira ")
9. Teste (" Teste ")
10.Pré-seleções (" Pré-seleções ")

11.Moedas (" Moedas ") 12.Cédulas (" Cédulas ")

13.Código vendas (" Código vendas ") 14.Audit moedeira ("Audit moedeira")

28



**MENU 13.1 (RECEBIMENTO TOTAL QUENTE)** 

Rec.tot.Quente na Visualiza o contador do recebimento total

quente que não pode ser zerado. Valor máximo é 16777251. A visualização depende do

ponto decimal.

Rec.tot.Quente 0.00

Visualiza o contador do recebimento total quente que pode ser zerado. Valor máximo é 16777251. A visualização depende do ponto

decimal.

MENU 13.2 (RECEBIMENTO TOTAL)

Recebimento tot. na 0.00

Visualiza o contador do recebimento total que não pode ser zerado. Valor máximo é 4294967295. A visualização depende do

ponto decimal.

Recebimento total

0.00

Visualiza o contador do recebimento total que pode ser zerado. Valor máximo é 4294967295. A visualização depende do

ponto decimal.

MENU 13.3 (DESCONTO)

Visualiza o contador do desconto. Desconto

Valor máximo é 16777251. A visualização 0.00

depende do ponto decimal.

MENU 13.4 (OVERPAY)

Overpay Visualiza o contador do overpay. Valor 0.00

máximo é 16777251. A visualização depende

do ponto decimal.

MENU 13.5 (BATIDAS TOTAIS)

Bat. tot. n.a. Visualiza o contador das batidas totais que não

pode ser zerado. Valor máximo é

16777251.

Visualiza o contador das batidas totais que Batidas totais

pode ser zerado. Valor máximo é

16777251.

MENU 13.6 (BATIDAS PAGAS)

Visualiza o contador das batidas pagas que Bat. pagas n.a

não pode ser zerado.

Valor máximo é 16777251.

Batidas pagas Visualiza o contador das batidas pagas que

pode ser zerado. Valor máximo é

16777251

Batidas P## Visualiza o contador das batidas das

seleções. Valor máximo é 65535.

Significado dos campos: indica a seleção

Batidas A## Visualiza o contador das batidas das

seleções Vega. Valor máximo é 65535. Si-

gnificado dos campos:

indica o setor

MENU 13.7 (GRÁTIS)

Tot. Grátis n.a Visualiza o contador das batidas totais

grátis que não pode ser zerado.

Valor máximo é 16777251.

Total Grátis Visualiza o contador das batidas totais 0

grátis que pode ser zerado. Valor máximo é 16777251.

Visualiza o contador das batidas grátis Grátis P##

das seleções. Valor máximo é 65535.

Significado dos campos:

indica a seleção

Grátis A## Visualiza o contador das batidas grátis

das seleções Vega. Valor máximo é 65535. Significado dos campos:

indica o setor ##

MENU 13.8 (LEITEIRA)

Tot. Leiteira n.a Visualiza o contador das batidas totais

leiteira que não pode ser zerado. Valor máxi-

mo é 16777251.

Total leiteira Visualiza o contador das batidas totais

leiteira que pode ser zerado. Valor máximo

é 16777251.

P## Leiteira

Visualiza o contador das batidas leiteira das seleções. Valor máximo é 65535. Signi-

ficado dos campos:

indica a seleção ##

MENU 13.9 (TESTE)

0

Tot. Teste n.a Visualiza o contador das batidas totais

teste que não pode ser zerado. Valor máximo é 16777251.

Visualiza o contador das batidas totais Total Teste

> teste que pode ser zerado. Valor máximo é 16777251.

Teste P## Visualiza o contador das batidas teste

das seleções. Valor máximo é 65535.

Significado dos campos: indica a seleção

Teste A## Visualiza o contador das batidas teste

das seleções Vega. Valor máximo é 65535.

Significado dos campos: indica o setor ##

MENU 13.10 (PRÉ-SELEÇÕES)

Pré-seleção ××

Valor máximo é 65535.

MENU 13.11 (MOEDAS)

Visualiza o contador da moeda ××. Moeda ××

Com  $\times \times = 1 \div 16$ . Valor máximo é 65535.

MENU 13.12 (CÉDULAS)

Visualiza o contador da cédula ××. Cédula ××

Com  $\times \times = 1 \div 16$ . Valor máximo é 65535.

MENU 13.13 (CÓDIGO VENDAS)

Código vendas Programa a nova senha para acessar o

00002 menu vendas.

Os valores admissíveis são: 0÷99999

Código É solicitada a inserção da senha para 0000 acessar o procedimento de cancelamento dos

dados de venda que podem ser zerados.

Subst. Código? Solicita confirmação para a eventual Não

substituição da senha para acessar o procedimento de cancelamento dos dados de venda

que podem ser zerados. Os valores admissíveis são: Não ou Sim.

Código Programa a nova senha para acessar o 0001 procedimento de cancelamento dos dados

de venda que podem ser zerados. Os valores admissíveis são: 0÷9999. Eventualmente tal valor tem precedência sobre a senha fixa

9999 para o cancelamento dos dados que não podem ser zerados.

Zerar? Confirma-se o desejo de zerar os dados de

Não venda. Os valores admissíveis são: Não ou

Sim.

Estado de espera cancelamento dados de Clearing...

venda. Somente no fim do cancelamento aparecerá OK!!! na linha 2 e será possível

prosseguir.



MENU 13.14 (AUDIT MOEDEIRA)

Valor das moedas inseridas nos tubos Aut. Tub.

0.00 automaticamente. Valor máximo é 16777251.

A visualização depende do ponto decimal.

Man. Tub. Valor das moedas inseridas nos tubos manualmente. Valor máximo é 16777251. A 0.00

visualização depende do ponto decimal.

Aut. em. Valor das moedas retiradas dos tubos automaticamente. Valor máximo é 16777251. 0.00

A visualização depende do ponto decimal.

Man. em. Valor das moedas retiradas dos tubos manualmente. Valor máximo é 16777251. A 0.00

visualização depende do ponto decimal.

Acc. CP. Valor das moedas carregadas na chave. Valor máximo é 16777251. A visualização 0.00

depende do ponto decimal.

Add. CP. Valor das moedas descarregadas da chave.

Valor máximo é 16777251. A visualização 0.00

depende do ponto decimal.

Código É solicitada a inserção da senha para 0000

acessar o procedimento de cancelamento dos

dados audit moedeira.

Subst. Código? Solicita confirmação para eventual substituição Não

da senha para acessar o procedimento de cancelamento dos dados audit moedeira. Os valores admissíveis são: Não ou Sim.

Programa a nova senha para acessar Código o procedimento de cancelamento dos dados 0001

audit moedeira. Os valores admissíveis são:

0÷9999

7erar? Confirma-se o desejo de zerar os dados audit

Não moedeira.

Os valores admissíveis são: Não ou Sim.

Clearing... Estado de espera cancelamento dos dados

audit. Somente no fim do cancelamento aparecerá OK!!! na linha 2 e será possível

prosseguir.

MENU 14 (AÇÃO PREVENTIVA)

Depurador Decontador depurador. Decrementado a 00000

cada alimentação que prevê a alimentação de água. Valores admissíveis: 0-65535

Caldeira Decontador caldeira. Decrementado a cada

00000 alimentação que prevê a alimentação de

água. Valores admissíveis: 0-65535

Sanit. HACCP Decontador sanitização HACCP.

Decrementado a cada alimentação que prevê 00000

a alimentação de água.

Valores admissíveis: 0-65535

Válvulas solenóides Decontador válvulas solenóides. 00000

Decrementado a cada alimentação que prevê

a alimentação de água. Valores admissíveis:

0-65535

Guarnições Decontador guarnições. Decrementado a

00000 cada fechamento do conjunto. Valores admissíveis: 0-65535

Moedores café Decontador moedores café. Decrementado a 00000

cada ativação do moedor. Valores admissíveis: 0-65535

Filtros café Decontador filtros café. Decrementado a cada

0000 alimentação de café.

Valores admissíveis: 0-65535

Recarga fundos

Valor recarga fundos café. Valores admissíveis: 0-255

Fundos café

050

000

Decontador fundos café. Decrementado a

cada alimentação de café. Valores admissíveis: 0-255

**MENU 15 (DECONTADORES)** 

Decontadores Os sub menus selecionáveis são os seguin-

tes:

1. Parâmetros gerais ("Param. gerais") Param. gerais

2. Valor decontadores (" Val. decont. ") (" Reserva ") 3. Reserva (" Recarga ") 4. Recarga

MENU 15.1 (PARÂMETROS GERAIS)

Hab. Decontadores Habilita gestão decontadores.

Não Valores admissíveis: Não e Sim.

Habilita reset Habilitação reset.

Não Valores admissíveis: Não e Sim.

Habil. chip card Habilita chip card.

Valores admissíveis: Não e Sim. Não

Habil. reserva Habilita gestão reservas.

Valores admissíveis: Não e Sim. Não

**MENU 15.2 (VALORES DECONTADORES)** 

Decont. Pó × Valor decontador pó x, com x=1 - máx nº pós.

00000 Valores admissíveis: 0-65535

Decont. Grãos Valor decontador grãos. 00000 Valores admissíveis: 0-65535

Decont. Copos Valor decontador copos.

Valores admissíveis: 0-65535 00000

Valor decontador setor Vega ××, com Decont. set.A××

××=1-máx n° setores.

00000 Valores admissíveis: 0-65535

MENU 15.3 (RESERVA)

Reserva Pó. × Valor reserva decontador pó x,

com ×=1-máx n° pós. 00000 Valores admissíveis: 0-65535

Reserva Grãos Valor reserva decontador grãos.

Valores admissíveis: 0-65535 00000

ReservaCopos Valor reserva decontador conos.

00000 Valores admissíveis: 0-1000

MENU 15.4 (RECARGA)

Recarga Pó. × Valor recarga decontador pó x, 00000 com ×=1-máx nº pós.

Valores admissíveis: 0-99999.9

Valor recarga decontador grãos. Recarga Grãos 00000 Valores admissíveis: 0-99999.9

Recarga Copos. Valor recarga decontador copos. 00000 Valores admissíveis: 0-65535

MENU 16 (RELÓGIO)

Relógio Os submenus selecionáveis são os seguintes:

Set hora/minutos 1. Set hora e minutos ("Set hora/minutos") Visível somente se chip relógio presente.

2. Data (" Data ")

Visível somente se chip relógio presente.

3. Ligar - desligar (" Ligar '

(" Lavagens ") 4. Lavagens

MENU 16.1 (SET HORA E MINUTOS)

Set hora/minutos Modifica a hora do chip relógio. 1:40 O formato é: horas:minutos . As horas vão

de  $0\div23$  e os minutos de  $0\div59$ .



#### MENU 16.2 (DATA)

Data Modifica a data do chip relógio.

We 23/11/05 O formato é: dia da semana dd/mm/aa.

Com:

dia semana. Su, Mo, Tu, We, Th, Fr, Sa

dd 0÷31 mm 0÷12 0÷99 аа

#### MENU 16.3 (LIGAR - DESLIGAR)

D.A. Off Habilita o desligamento das caldeiras na Não

máquina Off. Valores admissíveis: Não e

Sim.

Início × Programa a hora de início da faixa x.

00.00  $Com \times =1 \div 2.$ 

O formato é: horas:minutos. As horas vão

de 0÷23 e os minutos de 0÷59.

Fim x Programa a hora de fim da faixa x.

00:00  $Com \times =1 \div 2$ .

O formato é: horas:minutos. As horas vão

de  $0\div23$  e os minutos de  $0\div59$ .

A faixa programada é relativa à função faixa de ligação ou faixa de desligamento em função da habilitação "desligamento" programável por meio do programa windows.

Se o início for maior ou igual ao fim a faixa não é habilitada.

#### **MENU 16.4 (LAVAGENS)**

Programa a hora de lavagem ×. Lavagem ×

00:00  $Com \times =1 \div 4$ .

O formato é: horas:minutos. As horas vão

de 0÷23 e os minutos de 0÷59.

## MENU 17 (CONEXÃO REMOTA)

INTENS. SINAL Visualização dos dados do sinal GSM e

servico GPRS. nn ×

> Significado dos campos: nn intensidade sinal GSM modo de conexão

G se visível presença do serviço GPRS

Programa o tipo de telemetria a ser utilizada. Telemetria

NONE As escolhas possíveis são:

NONE : Nenhuma telemetria Bianchi : Telemetria Bianchi

As mensagens são fixas.

## **MENU 18 (DADOS DE DEFAULT)**

É solicitada a inserção da senha para Código 0000

acessar o menu de recarga dados de de-

fault.

A senha é constante e vale 6666.

Confirma-se caso se deseje recarregar os Recarga Não

dados com aqueles de default. Os valors ad-

missíveis são: NÃO ou SIM.

Estado de espera restabelecido dos dados de Recarga Waiting... defaut. Terminado o carregamento aparecerá

OK!!! na linha 2 e será possível prosseguir. Nota: Para tornar os dados carregados efetivos

ligar novamente a máquina.

#### 8.0 **FUNCIONAMENTO**

## GESTÃO RESET QUANDO DA LIGAÇÃO

Quando da ligação é efetuado um reset que consiste na ativação (se presentes) do conjunto e translador para posicioná-los na posição de repouso.

### VISUALIZAÇÕES

Durante o reset na ligação visualizam-se as seguintes mensaaens:

Diagnose Reset

#### GESTÃO EM MÁQUINA PRONTA

## **VISUALIZAÇÕES**

Durante o funcionamento normal em stand-by visualizam-se as seguintes mensagens:

- Na linha 1 alternam-se as 4 mensagens MS0014, MS0015, MS0016, MS0017. Estando em Exact change a mensagem MS0017 será substituída pela MS0018. Se tudo for programado com preço 1 com preço 1 nulo (vendas grátis) visualizar-se-ão somente 2 mensagens: MS0014, MS0015.
- Na linha 2 visualizar-se-á a mensagem MS0030.

Por exemplo ver-se-á no display:

Escolher produto Pronta

#### GESTÃO LAVAGEM

#### ATIVAÇÃO PROCEDIMENTO

O procedimento de lavagem pode ser ativado nos seguintes modos:

- Se o ciclo de lavagem (Menu Opções) estiver habilitado o procedimento é ativado 30 minutos após a ligação e sucessivamente após 720 minutos (12 horas)
- Se estiver habilitada a lavagem com relógio (Menu Opções) o procedimento é ativado na hora programada (Menu Lavagem) desde que a máquina não esteja alimentando ou em manutenção.
- Se a tecla dedicado for pressionada quando em manutenção.

## **PROCEDIMENTO**

São ativadas em següências as válvulas solenóides e os mixer relativos por um tempo programado no parâmetro "tempo lavagem" presente no menu Tempos e patamares. Se presente o conjunto é levado para a posição de alimentação e sucessivamente para a posição de repouso. A dose programada como "tempo lavagem" será em cc se a máquina prever o flowmeter e, caso contrário, em segundos.

## GESTÃO RESISTÊNCIAS

O tipo de caldeira, e relativa gestão resistência, são programados pelo software em função do tipo de máquina programada. As associações respeitam a seguinte tabela:

Tipo de Máquina	Tipo de caldeira
BVM303E	Expresso
BVM303M	Expresso
BVM303S	Polisulfone
BVM303O	Expresso



#### GESTÃO RTC

Se presente o chip relógio permite dispor de data e hora na gravação dos alarmes e no envio dos dados EVA-DTS. Também permite a programação de vendas por faixas horárias, lavagens e ligações do distribuidor programadas, envio de dados GSM. A programação do menu relógio permite a regulagem do mesmo e a programação das funções acima expostas. Alguns dados somente podem ser programados a partir do aplicativo WinBianchi.

#### GESTÃO SISTEMAS DE PAGAMENTO

A programação é possível no menu "Sistemas de pagamento" dos seguintes sistemas:

- Paralelo
- Executive
- Executive ECS
- Executive Price Holding
- MDB

#### SISTEMA PARALELO.

Este tipo de sistema de pagamento requer a programação dos seguintes parâmetros no menu "Sistemas de pagamento":

- Valor moeda 1-n e relativa habilitação
- Ponto decimal
- Multi-venda
- Time-out crédito

A gestão resulta desabilitada se a máquina se encontrar no estado de manutenção. O crédito é memorizado para permitir o desligamento do distribuidor sem que o crédito residual seja perdido. Se o sensor copo for habilitado a moeda 7 estará desabilitada. A inserção de moedas comporta o aumento do crédito do valor programado em "Valor moeda" e o relativo incremento dos contadores moedas.

No fim de uma alimentação o crédito residual, se não for nulo, é administrado em função da programação "Multi-venda Sim/Não".

Se "Multi-venda = Sim" o crédito fica disponível para alimentações sucessivas sem limites de tempo, enquanto se estiver em Não no fim da alimentação é inicializado o "Time-out crédito" no vencimento do qual o crédito residual será anulado e será incrementado o contador de Overpay. Se antes do vencimento do "Time-out crédito" for detectado um aumento de crédito (por ex. Inserção de moedas) o crédito continuará disponível mesmo após o vencimento do "Time-out crédito" à espera da alimentação sucessiva após a qual seguirá o mesmo procedimento.

Em caso de crédito insuficiente será visualizado o preço da seleção por um tempo de 2 segundos.

#### SISTEMA EXECUTIVE.

Este tipo de sistema de pagamento requer a programação dos seguintes parâmetros no menu "Sistemas de pagamento":

• Troco imediatamente

A gestão resulta desabilitada se a máquina se encontrar no estado de manutenção. Os preços devem estar programados na placa enquanto todos os contadores não são geridos.

A programação de valor moedas e cédulas não tem efeito.

Em caso de "Troco imediatamente = Sim" o moedeiro dará o troco no início da alimentação e não será mais possível efetuar eventuais aumentos de crédito; se estiver em Não o troco será dado no fim da alimentação.

Naturalmente o moedeiro deverá estar habilitado para dar o troco. Em caso de crédito insuficiente visualizar-se-á o preço da seleção por um tempo de 2 segundos.

#### SISTEMA EXECUTIVE ECS.

Este tipo de sistema de pagamento requer a programação dos seguintes parâmetros no menu "Sistemas de pagamento":

- Troco imediatamente
- Time-out preço

A gestão resulta desabilitada se a máquina se encontrar no estado de manutenção.

Os preços programados na placa não têm influência pois serão utilizadas as associações preço/seleção (1-10 se >10 default =10). A programação de valor moedas e cédulas não tem efeito. Todos os contadores não são geridos.

Em caso de "Troco imediatamente = Sim" o moedeiro dará o troco no início da alimentação e não será mais possível efetuar eventuais aumentos de crédito; se estiver em Não o troco será dado no fim da alimentação.

Naturalmente o moedeiro deverá estar habilitado para dar o troco.

Em caso de crédito insuficiente visualizar-se-á o preço da seleção por um tempo de pelo menos "Time-out preço". Caso se deseje usar a entrada FREE (venda a preço nulo), será enviado ao moedeiro uma solicitação de venda a preço 1, que obviamente deverá ser nulo.

Casos especiais: em caso de alimentações múltiplas com "Troco imediatamente = Não" antes do início da alimentação sucessiva será necessário aguardar o fim da alimentação em curso.

#### SISTEMA EXECUTIVE PRICE HOLDING.

Este tipo de sistema de pagamento requer a programação dos seguintes parâmetros no menu "Sistemas de pagamento":

- Troco imediatamente
- Time-out preço

A gestão resulta desabilitada se a máquina se encontrar no estado de manutenção. Os preços programados na placa não têm influência pois serão utilizadas as associações preço/seleção (1-50 típico). A programação de valor moedas e cédulas não tem efeito. Todos os contadores não são geridos.

Em caso de "Troco imediatamente = Sim" o moedeiro dará o troco no início da alimentação e não será mais possível efetuar eventuais aumentos de crédito; se estiver em Não o troco será dado no fim da alimentação. Naturalmente o moedeiro deverá estar habilitado para dar o troco. Em caso de crédito insuficiente visualizar-se-á o preço da seleção por um tempo de pelo menos "Time-out preço". Caso se deseje usar a entrada FREE (venda a preço nulo), será enviado ao moedeiro uma solicitação de venda a preço 1, que obviamente deverá ser nulo.

Casos especiais: em caso de alimentações múltiplas com "Troco imediatamente = Não" antes do início da alimentação sucessiva será necessário aguardar o fim da alimentação em curso.

#### SISTEMA MDB.

Este tipo de sistema de pagamento requer a programação dos seguintes parâmetros no menu "Sistemas de pagamento":

- Multi-venda
- Troco imediatamente
- Time-out crédito
- Trocador moedas
- Cédulas para recarga
- Ignorar Exact-Change
- Troco máximo (máx 255 com relativo ponto decimal)
- Crédito máximo moedas
- Crédito máximo chave
- Nível mínimo tubos 1-5
- Tubos em Exact-Change
- Habilitar Token
- Valor Token 1-3
- Trocar com Token
- Recarregar com Token
- Exact-Change e Token



Se a máquina estiver no estado de manutenção os moedeiros resultam desabilitados.

O crédito é memorizado para permitir o desligamento do distribuidor sem que o crédito residual seja perdido.

Em caso de crédito insuficiente visualizar-se-á o preço da seleção por um tempo de 2 segundos. Os preços são aqueles programados na máquina e é necessário habilitar moedas e cédulas, enquanto a programação de valor moedas e cédulas não tem efeito.

A inserção de moedas ou cédulas comporta o aumento do crédito e o relativo incremento dos contadores moedas ou cédulas. A programação de "Trocador de moedas = Não" inibe a alavanca do troco, enquanto se estiver habilitada o troco será dado, quando requerido, até o máximo programado em "Troco máximo" (pressionando a alavanca do troco várias vezes dá troco até o término do crédito). O sistema prevê a conexão do moedeiro, da chave e do leitor de cédulas.

Em função dos parâmetros programados ter-se-á a habilitação dos vários periféricos.

É necessário distinguir a descrição entre "crédito" e "crédito chave", cuja soma dará o crédito total disponível. Caso se encontre presente um crédito superior ao crédito máximo moedas programado o moedeiro e o leitor de cédulas resultarão desabilitados. O moedeiro, em função da programação do parâmetro "Ignorar Exact-Change", terá o seguinte funcionamento: se em Sim o moedeiro tentará dar o troco, quando solicitado, sem levar em conta as moedas presentes nos tubos.

Se em Não será levada em conta a programação de "Nível mínimo tubos" e "Tubos em Exact-Change". Será controlado que todos os tubos habilitados em "Tubos em Exact-Change" contenham um número de moedas superior ao programado em "Nível mínimo tubos".

Se esta condição não for respeitada a gestão do troco será desabilitada e o moedeiro somente aceitará moedas que entram nos tubos.

Se "Tubos em Exact-Change" não tiver nenhum tubo habilitado, a gestão do troco será desabilitada e o moedeiro somente aceitará moedas que entram nos tubos, se todos os tubos resultarem estar abaixo do nível mínimo programado em "Nível mínimo tubos".

O troco máximo dado satura a 255 vezes a moeda base. O leitor de chave tem o seguinte funcionamento: se a chave estiver inserida o crédito é totalmente transferido para o crédito chave (recarga chave) e moedas ou cédulas introduzidas incrementarão o crédito chave. O crédito chave não é atingido pela gestão de Overpay.

Todavia, o valor do crédito chave não pode ultrapassar o valor máximo programado. Caso o "crédito" somado ao "crédito chave" supere o crédito chave máximo a recarga chave não será efetuada e o crédito na máquina ficará totalmente como crédito mesmo depois que a chave tiver sido tirada e sujeito à gestão overpay. Se a máquina estiver em alimentação o leitor de cédulas resultará desabilitado.

Além disso, se "Cédulas para recarga = Sim" o leitor resultará habilitado somente se a chave estiver inserida. Se em Não o leitor será desabilitado como na gestão do troco na função de "Ignorar Exact-Change".

As cédulas aceitas serão somente aquelas habilitadas, se nenhuma cédula estiver habilitada o leitor resultará desabilitado.

Na programação de "Multi-venda = Não" e "Troco imediatamente = Sim" o troco será dado no início da alimentação enquanto se "Troco imediatamente = Não" o troco será dado no fim da alimentação e, se "Multi-venda = Sim" não será dado troco.

A gestão overpay tem o seguinte funcionamento: no fim de uma alimentação o crédito residual, se não for nulo, é gerido em função da programação "Multi-venda".

Se em Sim o crédito fica disponível para alimentações sucessivas sem limites de tempo; sem em Não no fim da alimentação será inicializado o "Time-out crédito" no vencimento do qual o crédito residual será anulado e o contador de Overpay será incrementado. Se antes do vencimento do "Time-out crédito" for detectado um aumento de crédito (por ex. Inserção de moedas) o crédito ficará disponível também após o vencimento do "Time-out crédito" à espera da alimentação sucessiva após a qual seguirá o mesmo procedimento.

A gestão Token é habilitada a partir de "Habilitar Token = Sim" e permite o reconhecimento de três tipos de ficha cujo valor é programado em "Valor Token".

A inserção de um token comporta o incremento do crédito do respectivo valor e a atualização dos relativos contadores.

A habilitação "Trocar com Token = Sim" permite dar o troco em moedas inclusive do valor residual de crédito derivante da inserção

de token. A habilitação "Recarregar com Token = Sim" permite efetuar a recarga da chave também com o crédito derivante de token

A habilitação "Exact-Change e Token= Sim" permite aceitar os token também quando o moedeiro for declarado em Exact-Change ou seja a gestão do troco é desabilitada.

Casos especiais: em caso de alimentações múltiplas com "Troco imediatamente = Não" a primeira alimentação que termina corretamente determina a devolução do troco e eventuais novos créditos sucessivos ficarão como crédito na máquina.

Pelo mesmo motivo se o novo crédito for anterior ao fim da primeira alimentação terminada corretamente, este novo crédito contribuirá no troco.

## GESTÃO REPROGRAMAÇÃO FLASH

Conectando o PC à placa no conector flash serial por meio da interface serial Troll é possível atualizar a memória programa do microprocessador. Para tanto também é necessário ter o aplicativo Windows.

## GESTÃO PRIMEIRA INSTALAÇÃO

Quando da primeira ligação será executada a seqüência de primeira instalação que será diferente em função do tipo de máquina.

#### BVM303E e BVM303M

Terminada a fase de reset inicial o conjunto será levado para a posição de alimentação e, em seguida ativada a solenóide café para a alimentação de 350 cc.

Nesta fase o carregamento de água será administrado em função do micro do reservatório como no estado normal, enquanto a alimentação será interrompida se o micro do reservatório não detectar que o mesmo está cheio.

Terminada a dose todas as saídas serão desligadas, o conjunto será levado para a posição de repouso, aguardado o carregamento do reservatório e será solicitada a inserção da data de primeira instalação.

#### BVM303S

Será ativado o solenóide de carregamento até a detecção de caldeira cheia (sonda nível máx) ou por um tempo máximo de 300 segundos.

Terminada esta fase ocorrerá uma pausa de cerca de 1 s e o enchimento da caldeira por um máximo de 10 segundos.

Seguirá a alimentação do solenóide 1 por 5 s, com o eventual carregamento de água. Será aguardado o carregamento de água ao qual seguirá a inserção da data. Em caso de reservatório autônomo junto ao solenóide de carregamento é ativada a bomba 220 V com Ton-Toff de 15s-5s.

No estado inserção data de primeira instalação as teclas terão o mesmo significado do estado programação onde INC/DEC modificam o valor que lampeja, ENTER passa para o campo sucessivo, ESC termina a inserção da data de primeira instalação e a máquina vai para o estado de funcionamento normal.

Neste ponto as ligações sucessivas não requererão mais a execução da seqüência de primeira instalação.

A partir do estado senha é possível resetar a primeira instalação digitando a senha fixa 22933, que permitirá executar novamente a seqüência de primeira instalação quando da ligação sucessiva.

Será possível sair de maneira forçada do estado de primeira instalação pressionando a tecla programação, digitando a senha fixa 22977; chegamos no estado de inserção data.

No caso de presença de alarmes é possível entrar em manutenção e resetá-los. Pressionando novamente a tecla manutenção retornase ao estado de primeira instalação.

#### GESTÃO REFLUXO (SOMENTE PARA BVM303S)

Somente para as máquinas BVM303 Solúveis, no fim da alimentação serão ativadas todas as válvulas solenóides de alimentação por um tempo fixo de 1 segundo sem a ativação da bomba.



#### GESTÃO DESCONTOS

A gestão prevê a aplicação de um desconto calculado ao preço como ilustrado a seguir.

É indispensável programar, no menu promoções, um valor de promoção diferente de nenhuma. No caso de programação semanal poder-se-ão programar no máximo quatro faixas horárias no máximo para cinco dias da semana.

No caso de programação mensal poder-se-ão programar no máximo quatro faixas horárias no máximo para cinco dias do mês.

No interior das faixas programadas o respectivo desconto programado será subtraído do preço da seleção.

Se, por exemplo, executa-se a alimentação da seleção 3 à qual está associado o preço 8, será aplicado o desconto 8.

Se o desconto for habilitado com sistema MBD cashless e a alimentação ocorrer com chave MDB inserida, o desconto programado da chave substituirá o desconto previsto.

Se, por exemplo, executa-se a alimentação da seleção 3 à qual está associado o preço 8 com chave inserida e a habilitação MDB cashless, será aplicado o desconto chave 8.

A gestão dos descontos também conta os extra preços ou descontos associados às pré-seleções ativas quando do início da alimentação.

Além disso, também é contado o desconto copo no caso de sensor copo e isto independentemente da programação das faixas horárias.

São administrados os contadores de desconto aplicado total e desconto aplicado com chave MDB.

#### GESTÃO LEITEIRA

Na gestão da bebida com leiteira é necessário distinguir dois casos: entrada leiteira ativa (ativável por meio de Chave ou Jumper) ou Inativa.

Se a entrada leiteira estiver ativa serão levados em consideração os valores programados como leiteira única, leiteira bebida e a pré-seleção leiteira usuário.

- Leiteira única: caso a leiteira única esteja programada com valor diferente de zero, este terá um efeito prioritário sobre outras programações e serão alimentadas um número consecutivo de bebidas igual ao valor de leiteira única programado.
- Pré-seleção leiteira usuário: quando do start da bebida a préseleção leiteira será detectada se ativa e, em caso afirmativo, serão alimentadas um número consecutivo de bebidas igual ao valor de leiteira programado para aquela bebida.
- Leiteira bebida: se a leiteira única estiver em zero e a pré-seleção leiteira usuário não estiver ativa, serão alimentadas um número consecutivo de bebidas igual ao valor de leiteira bebida programado.
- 4. Se quando do start bebida for detectado um valor leiteira nulo a seleção resultará não disponível.

Se a entrada leiteira não estiver ativa é levada em consideração somente a pré-seleção leiteira e os valores de leiteira das várias bebidas.

 Se quando do start da bebida a pré-seleção leiteira resultar ativa, serão alimentadas um número consecutivo de bebidas igual ao valor de leiteira programado para aquela bebida.

Em ambos os casos o preço de alimentação leiteira resultará ser o preço associado àquela bebida como preço – leiteira, sem efetuar nenhum desconto ou extra preço.

#### GESTÃO ENTRADA FREE

A gestão entrada Free prevê que se a entrada free estiver ativa quando do start da bebida, a programação grátis da mesma será controlada. Se as duas condições coexistirem a bebida será alimentada a preço nulo.

## GESTÃO CHAVE DADOS CALIBRAGEM

O procedimento consiste na inserção da chave dados de calibragem (azul) no relativo conector com a máquina desligada.

Liga-se a máquina e o display visualiza as seguintes mensagens não modificáveis:

T1 VMC -> KEY T3 KEY -> VMC Pressionando a tecla 1 serão memorizados os dados da chave na VMC. Pressionando a tecla 3 serão memorizados os dados na chave.

Durante este procedimento o display visualiza as seguintes mensagens não modificáveis:

DOWNLOAD DATA

Após ter ativado o procedimento de descarregamento este pode terminar em dois modos:

- 1. Corretamente, visualizando a mensagem \*\*\*\*\* OK \*\*\*\*\*"
- 2. Não corretamente, visualizando a mensagem " \*\*\* ERROR \*\*\*\* "

Neste ponto desliga-se a máquina e se tira a chave. Os dados tratados são os seguintes:

- Senha
- Parâmetros gerais da máquina (opções, configuração máquina, tipo máquina, velocidades motoredutores, item number, step teste D.A., Habilitações menu reduzido, etc.)
- Dados para sistema de pagamento
- Preços, descontos e associações
- Dados doses bebidas e pré-seleções
- Dados temperaturas e tempos e patamares
- Dados relógio
- Dados ação preventiva

#### GESTÃO CHAVE DADOS DE VENDA

O procedimento consiste na inserção da chave dados audit (vermelha) no relativo conector com a máquina desligada.

Liga-se a máquina e o display visualiza as seguintes mensagens não modificáveis:

AUDIT KEY xx% T1 VMC -> KEY

Na qual xx indica a percentagem de memória ocupada na chave. Se a chave resultar cheia, no lugar da percentagem visualizarse-á a escrita FULL.

Com a gestão chave audit ativada e chave FULL é possível resetar a chave pressionando a tecla 8 (2 vezes, a segunda para confirmar).

Uma vez pressionado o indicador de percentagem vai para 0 e os dados anteriormente memorizados serão perdidos.

Pressionando a tecla 1 os dados serão memorizados na chave. Durante este procedimento o display visualiza as seguintes mensagens não modificáveis:

DOWNLOAD AUDIT WAITING...

Após ter ativado o procedimento de descarregamento este pode terminar em dois modos:

- 1. Corretamente, visualizando a mensagem \*\*\*\*\* OK \*\*\*\*\* "
- Não corretamente, visualizando a mensagem " \*\*\* ERROR \*\*\*\* "

Neste ponto desliga-se a máquina e tira-se a chave. Os dados geridos são os seguintes:

- Estatística alarmes e sinalizações
- Data/hora últimas recargas
- Estatística moedas
- Estatística valores
- Estatística batidas
- Data/hora últimas vendas

O descarregamento dos dados de venda não comporta o cancelamento dos próprios dados.



#### GESTÃO VSPS

Na máquina são geridos os seguintes comandos:

- Leitura dados audit. Os dados de venda e parâmetros descritos no parágrafo Menu 2 (Vendas) são memorizados no palmar. Tais dados serão geridos pelo programa windows do VSPS. O procedimento da operação está descrito no manual do VSPS. No fim do descarregamento dos dados será efetuado o cancelamento como descrito no parágrafo "Gestão dados EVA-DTS".
- Leitura e escrita das mensagens. Todas as mensagens dos idiomas são memorizadas no palmar. Tais dados serão geridos pelo programa windows do VSPS e pelos programas para a modificação dos mesmos. O procedimento da operação está descrito no manual do VSPS.
- 3. Leitura e escrita das calibragens. Todas as calibragens são memorizadas no palmar. Tais dados serão geridos pelo programa windows do VSPS e pelos programas para a modificação dos mesmos. O procedimento da operação está descrito no manual do VSPS. Os dados geridos são aqueles indicados no parágrafo "Gestão chave dados calibragem".
- Leitura e escrita dos dados de telemetria. Os dados relativos à configuração Telemetria são memorizados no palmar.

#### GESTÃO DADOS EVA-DTS

É possível descarregar os dados EVA-DTS por meio do aplicativo Windows dedicado conectando o PC por meio da interface seral Troll ao conector IRDA/SERIAL.

No menu opções se pode programar o nível de dados a serem descarregados. A descrição dos dados é fornecida no parágrafo Dados EVA-DTS. O descarregamento dos dados prevê o sucessivo zeramento dos dados que será executado após o fim do descarregamento.

O tempo de cancelamento pode durar algumas dezenas de segundos, portanto, é aconselhável não desligar o distribuidor após o descarregamento. Caso o distribuidor seja desligado durante a fase de cancelamento dados esta será reexecutada quando da ligação sucessiva.

Durante o cancelamento dos dados as seleções serão inibidas e a mensagem "Pronta", na linha 2, não será mais visualizada.

#### GESTÃO DECONTADORES

A gestão deve ser habilitada no menu decontadores com Ab. Decontadores = SIM. Na máquina são geridos os seguintes decontadores:

- Pó 1 6 (décimos de segundo)
- Copos
- Grãos (décimos de segundo)
- Setores Vega (somente se Vega conectada)

A gestão deve ser habilitada no menu decontadores com as opções desejadas levando em conta que a habilitação ChipCard desabilita a recarga da manutenção. Com ChipCard habilitada os decontadores nulos desabilitarão as alimentações que compreenderem tal produto.

A cada alimentação os relativos decontadores serão decrementados da quantidade usada com erro de +/-0,1 s para aqueles geridos em décimo de segundo. No menu de programação "Decontadores" tem-se a possibilidade de habilitar as funções desejadas e programar/visualizar os valores inclusive Reserva e Recarga. A recarga pode ser feita pela função de manutenção ou pela ChipCard decontadores em função da programação efetuada.

#### RECARGA PELA MANUTENÇÃO

Resulta habilitada somente se a gestão ChipCard estiver desabilitada e a função Ab. Recarga = SIM estiver habilitada.

Tendo entrado em manutenção e pressionando a tecla recarga decontadores os decontadores serão resetados e lavados ao valor programado como valor de recarga. É possível efetuar a recarga separada de pós, copos e grãos ou a recarga total.

#### RECARGA PELA CHIPCARD

Resulta habilitada somente se a gestão ChipCard estiver habilitada.

Para efetuar a recarga com ChipCard é necessário desligar a máquina, inserir a ChipCard e ligar novamente. A presença da ChipCard será detectada e será solicitada confirmação para efetuar a recarga.

Neste caso os valores programados na ChipCard serão acrescentados aos valores dos decontadores envolvidos presentes na máquina. Se a operação terminar com sucesso os valores programados na ChipCard resultarão zerados. Para as seguranças adotadas como proteção da ChipCard consultar o software Windows.

#### GESTÃO FUNDOS CAFÉ

Encontra-se presente na máquina um decontador que é decrementado a cada alimentação que compreenda café.

Se tal contador chegar ao valor nulo é setada a sinalização decontador fundos.

Com a sinalização presente o decontador será recarregado automaticamente com o valor programado como "Recarga fundos" executando um reset a partir da manutenção (Nesta fase a entrada fundos café INPUT2 pin 9 não é considerada).

#### GESTÃO MUITO CHEIO

Se na entrada IN2:5 for detectado o contato fechado é setada a sinalização muito cheio que se auto-restabelecerá tão logo a entrada for detectada como contato aberto.

## GESTÃO ILUMINAÇÃO CUP STATION

Será ativada a saída durante toda a fase de alimentação de uma bebida, mais um tempo fixo de 3,0 segundos.

#### GESTÃO LED TECLADO

A gestão prevê o acendimento dos led relativos às bebidas e as pré-seleções programadas. Se uma tecla pré-seleção for pressionada esta resultará lampejante até o vencimento do timeout pré-seleção. Durante a alimentação somente o led relativo à seleção em curso lampejará. Em manutenção ou programação as teclas utilizáveis estarão iluminadas. Com a máquina em Stand-by os led estarão sempre acesos.

#### GESTÃO VENTILADOR

A gestão prevê a ativação da saída ventilador conforme a tabela a sequir:

Estado do distribuidor	Saída
Distribuidor em teste	Desligada
Alimentação bebida	Ativa 100%
5 segundos sucessivos à alimentação	Ativa 100%
Caso contrário	Ativa no valor programado em tempos e patamares 40-100%.

## GESTÃO CICLO LAVAGEM

A gestão prevê o start do procedimento de lavagem, como descrito na relativa função de manutenção, após 30 minutos de inatividade da máquina quando da ligação e, sucessivamente, cada 12 horas de inatividade da máquina. A gestão somente está ativa se estiver habilitada no menu opções.



## GESTÃO LAVAGEM COM RELÓGIO

A gestão prevê o start do procedimento de lavagem, como descrito na relativa função de manutenção, à hora programada no menu relógio/lavagens.

A gestão somente está ativa se estiver habilitada no menu opções e se o chip relógio se encontrar presente.

#### GESTÃO LIGAR/DESLIGAR COM RELÓGIO

A gestão somente está ativa com relógio presente. Além disso requer a programação das faixas horárias de ligação no menu relógio/ligar.

Se a hora programada de início faixa resultar ser maior ou igual à hora programada de fim faixa a máquina resultará estar ligada.

A máquina estará ligada somente dentro das faixas horárias programadas. Se a máquina estiver desligada todas as funções e os Sistemas de pagamento serão inibidos.

As cadeiras resultarão em funcionamento ou não em função da programação no menu ligar de D.A. Off Sim/Não (=Sim caldeiras desligadas).

## 8.0 MANUTENÇÃO

#### **FUNÇÃO TECLAS**

Pressionando-se a tecla M ter-se-á acesso ao menu manutenção. Os botões assumirão os seguintes significados:

Tecla 1: Corrimento alarmes

2º função

Tecla 2: Reset alarmes Reset alarmes

Tecla 3: Teste completado

Tecla 4: Teste somente água

Tecla 5: Teste mixer

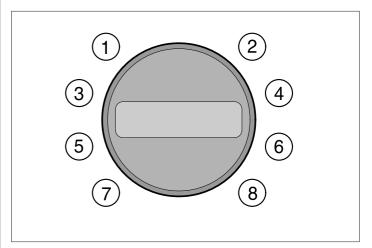
Tecla 6: Movimentação conjunto

-

Tecla 7: Visualiza batidas totais Enchimento tubos MDB

Tecla 8: Lavagem

Esvaziamento tubos MDB



Entrados em manutenção visualizam-se as seguintes mensagens: 1Manutenção 90

Caso haja alarmes ou sinalizações presentes na linha dois é indicada a relativa mensagem do alarme ou sinalização presente. Os últimos três caracteres da linha um são reservados para visualizar a temperatura da caldeira. Se não houver alarmes presentes a tecla 1 ativa a segunda função das teclas e o display visualizará: 2Manutenção 90

Para sair das segundas funções bastará pressionar novamente a tecla 1.

Para sair da manutenção bastará pressionar a tecla manutenção.

#### RESET ALARMES

Quando da pressão da tecla todos os alarmes e sinalizações são resetados e é ativado o procedimento de reset.

Se moagem instantânea não estiver habilitada (menu 4) o micro dosador é verificado para a eventual ativação do moedor para encher o dosador.

Os dados de fábrica também são recarregados somente se o alarme EEprom estiver presente. Durante o reset visualiza-se a seguinte mensagem:

Manutenção

Reset

#### CORRIMENTO ALARMES E SINALIZAÇÕES

A função é utilizável se houver alarmes ou sinalizações presentes; neste caso pressionando a tecla relativa pode-se correr a lista dos alarmes e sinalizações presentes que são visualizadas na linha 2.



#### VISUALIZAÇÃO HISTÓRICO ALARMES

A função é ativada mantendo-se a tecla de corrimento alarmes pressionada por 5 segundos. Com a função ativada na linha dois aparecerão os últimos 15 alarmes ocorridos a partir do mais antigo no tempo.

#### TESTE COMPLETO

Esta função permite executar seleções de teste das possíveis bebidas. Uma vez ativada a função será necessário pressionar a tecla relativa à seleção a ser testada. Durante as alimentações de teste são geridos os decontadores relativos ao menu ação preventiva mas os contadores do menu vendas não serão incrementados. Caso se entre no estado teste completo e se deseje sair sem fazer nenhuma seleção de teste basta pressionar a tecla Manutenção. Na linha 1 visualiza-se a seguinte mensagem: *Teste completo* 

#### TESTE SOMENTE ÁGUA

Esta função permite executar seleções de teste das possíveis bebidas sem alimentação dos pós. Uma vez ativada a função será necessário pressionar a tecla relativa à seleção a ser testada. Durante as alimentações de teste são geridos os decontadores relativos ao menu ação preventiva mas os contadores do menu vendas não serão incrementados.

Caso se entre no estado teste somente água e se deseje sair sem fazer nenhuma seleção de teste basta pressionar a tecla Manutenção. Na linha 1 visualiza-se a seguinte mensagem:

Teste somente água

#### TESTE MIXER

Esta função permite ativar na seqüência os mixer por um tempo de 4 segundos cada um. No display visualiza-se a seguinte mensagem:

Teste mixer Alimentação

## ROTAÇÃO CONJUNTO

Ativa-se o procedimento de reset conjunto café que consiste na ativação da saída conjunto para fazer com que efetue uma rotação completa. Durante a rotação do conjunto visualiza-se a seguinte mensagem na linha 2:

Reset

0

## **LAVAGEM**

Ativa-se o procedimento de lavagem (ver capítulo funcionamento parágrafo gestão lavagem).

Durante a lavagem visualiza-se a seguinte mensagem na linha 2: Lavagem

#### VISUALIZA BATIDAS

Ativa-se o procedimento de visualização dos contadores das batidas. A lista dos contadores visualizados está indicada abaixo. As duas linhas do display terão o seguinte significado.

Batidas totais Visualiza o contador das batidas totais

que pode ser zerado.

Total quente Visualiza o contador das batidas quente

que pode ser zerado.

Total snack Visualiza o contador das batidas snack

que pode ser zerado.

## RECARGA DECONTADORES

A função encontra-se disponível somente se habilitada no menu decontadores. Tendo entrado no menu serão apresentadas as seguintes escolhas:

Recarrega Se confirmada recarrega todos os

Todos decontadores com o valor programado como

recarga no menu decontadores.

Recarrega Se confirmada recarrega o decontador pó Pó x x, com x=1-6, com o valor programado como

recarga no menu decontadores.

Recarrega Se confirmada recarrega o decontador Copos como valor programado como recarga

no menu decontadores.

Recarrega Se confirmada recarrega o decontador grãos Grãos com o valor programado como recarga no

menu decontadores.

Recarrega Se confirmada recarrega todos os Copos decontadores das espirais Vega co

decontadores das espirais Vega com o valor programado como recarga no menu decontadores. Tal recarga só é visível se Vega estiver

presente.

Corre-se pelo menu passando ao item sucessivo/anterior com as teclas INC/DEC. Para proceder com a recarga de um dos itens presentes dever-se-á pressionar a tecla ENTER, e aparecerá a mensagem de confirmação, por exemplo:

#### Copos Confirmar?

Pressionando novamente a tecla ENTER proceder-se-á com a efetiva recarga do contador selecionado. Para sair do menu usar a tecla ESC.

Para os alarmes e sinalizações presentes consultar o capítulo 11.0.



## 9.0 MANUTENÇÃO E INATIVIDADE



#### 9.1 Limpeza e carga



Para garantir um bom funcionamento do distribuidor no tempo, é necessário efetuar com periodicidade algumas operações, algumas indispensaveis para respeitar as normas sanitarias existentes. Estas operações devem ser executadas com o distribuidor aberto e desligado; as operações de limpeza devem ser efetuadas antes da

carga dos produtos.

Para garantir um normal funcionamento, o aparelho deve ser instalado em lugares com temperatura ambiente entre mínimo + 1° C e máximo + 32° C e a humidade não esteja além do 70%. Não pode ser instalado em lugares onde vem utilizados jatos de água para a limpeza (ex. grandes cozinhas ....). Não utilizar jatos de água para a limpeza da máquina.

## Como limpar o distribuidor

#### Equipamento ideal:

Para o pessoal responsável da carga e da manutenção o equipamento ideal deveria ser:

- Mala porta apetrechos
- Uniforme limpa
- Luvas usa e joga fora
- Grampo para fechar os canudinhos
- Papel alimentar
- Pauzinho de madeira ou plástica
- Detergente
- Disinfetante
- Aviso "Distribuidor fora serviço"
- Mesinha de apoio (facultativa)

#### Nunca utilizar:

- Esponjas, panos de tecido
- Pinceis
- Chaves de parafusos ou objetos metálicos

#### Para a higiene:

Utilizar disinfetantes

## Para a limpeza:

Utilizar detergentes e/ou detersivos

Os disinfetantes distruem os microrganismos presentes sobre as superficies.

Os detergentes eliminam a sujeira grossa.

Existem no comércio produtos que são contemporaneamente detergentes/disinfetantes, encontram-se geralmente nas farmácias. Com a aplicação do HACCP vem estabelecidas algumas regras higíenicas para sistemas de autocontrole nas industrias que se referem à:

- Limpeza dos ambientes
- Transporte produtos
- Manutenção máquinarias
- Eliminação restos
- Abastecimento água sanitária
- Higiene do pessoal
- Caraterísticas produtos alimentares
- Treinamento do pessoal
- (norma 93/43/CEE)

## As operações de limpeza podem ser efetuadas:

- 1 no lugar onde foi instalado o distribuidor automático
- na firma que controla o serviço

#### Exemplo do processo de limpeza ideal de um distribuidor automático de bebidas quentes:

O operador responsável pela higíene da instalação, antes de abrir o distribuidor, deve controlar o estado de limpeza do ambiente e pôr um aviso, para indicar aos consumidores que:

- "o aparelho está fora serviço por manutenção"
- é importante que, durante as operações de limpeza e sanificação, o operador nunca deixe seu trabalho para fazer funcionar o distribuidor.

#### 9.1.2 Limpeza periódica efetuada pelo operador da manutenção

Primeira operação. Eliminação dos restos presentes nos recipientes do lixo (copinhos sujos, culherzinhas, papel, lenços, etc.). Depois da eliminação dos restos pode iniciar a limpeza.

- eliminação da sujeira mais grossa
- sanificação do chão e das paredes do ambiente por um raio de 1 metro na volta do distribuidor automático
- uma vez acabada a limpeza abrir o distribuidor

#### 9.1.3 Limpeza diária aconselhada

Deve ser efetuada para impedir a formação de bactérias nas partes em contato com alimentos.



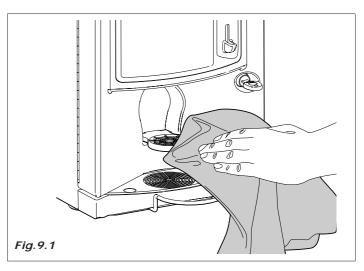
Para todas as operações de limpeza seguir as dicas do parágrafo 9.1.1

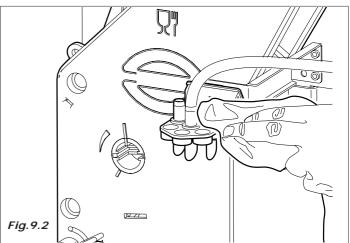
#### Operar assim:

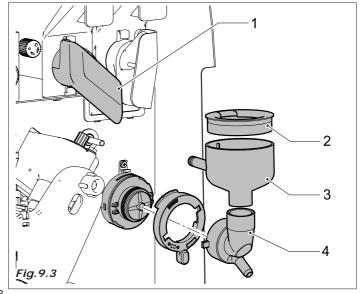
- limpar todas as partes à vista da zona de distribuição (Fig. 9.1 e Fig. 9.2)

#### Tirar e lavar bem:

- canais e tubos de escorregamento pós (Fig. 9.3-pos. 1)
- canal água (2), camara miscelação (3) e ventainha de misturagem (4)





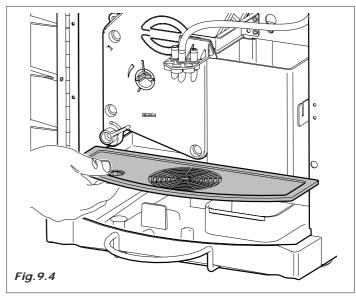


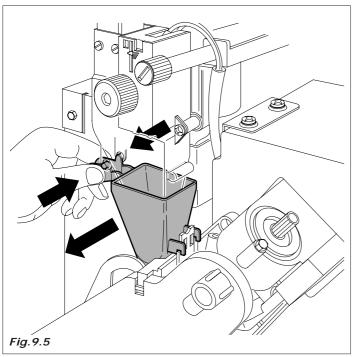


- tubos de distribuição de silicone
- zona distribuição (Fig.9.4)
- tubo de escorregamento e conduto café (Fig.9.5)

Antes de efetuar as operações de remontagem secar bem todas as partes

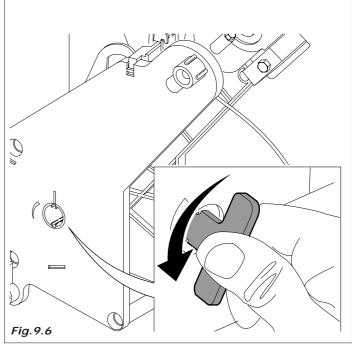
- limpar os residuos de pó de café do grupo, è possível extrair o grupo café para facilitar o trabalho (Fig. 9.6)





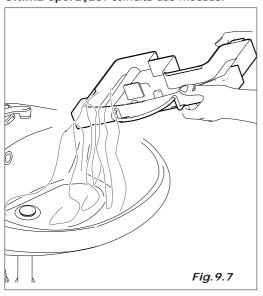
- esvaziar os recipientes fundos liquidos, limpá-los e/ou substituílos (Fig.9.7)
- substituir o recipientes dos fundos café (versões café em grãos) (Fig.9.8)

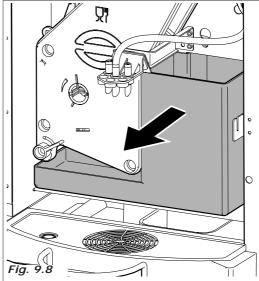
Ultima operação: colheita das moedas.

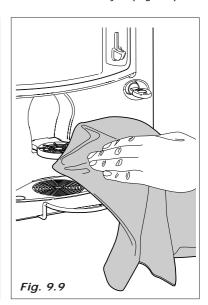


## 9.1.4 Limpeza semanal

Extrair todos os recipientes e limpar com um pano molhado todas as partes de apoio dos recipientes, assim como a base do distribuidor e o externo particolarmente a zona distribuição (Fig.9.9).









#### 9.1.5 Carga produtos

Quando for necessário cargar os produtos e/ou materiais de consumo do distribuidor automático.

Para estas operações referir-se às operações de primeira instalação *capítulo 6.6.* 





## 9.2 MANUTENÇÃO ACONSELHADA

TIPO DE INTERVENÇÃO	TEMPO / n° BATIDAS		
TIPO DE INTERVENÇÃO	CADA DIA	CADA SEMANA	20000 BATIDAS OU MAX CADA MÊS
Retirar e lavar todas as partes em vista na zona de distribuição com produto de limpeza	•		
Esvaziar os baldes com restos de líquidos e limpá-los com produto de limpeza			
Esvaziar o recipiente dos fundos de café e lavá-lo com produto de limpeza			
Tirar todos os recipientes e limpar com um pano úmido todas as partes de apoio dos recipientes, além do que o fundo do distribuidor e o externo do distribuidor, em particular a zona de distribuição, proceder depois com a sanitização		•	
* Kits de sanitização compostos por partes plásticas destinadas à passagem do produto em pó ou líquido(ventosas, tubos, bordo de distribuição, condutores,) Para maiores informações, contate diretamente a Bianchi Vending Group.			•

<sup>\*</sup>A Bianchi Vending Group predispôs kits especificamente estudados para cada modelo de distribuidor

## 9.2.1 Manutenção ordinária e extraordinária

As operações aquí descritas sao somente indicativas porque vinculadas à variaveis diferentes como: dureza da água, humidade, produtos usados, condições e quantidade de trabalho, etc.



Para todas as operações que necessitam da desmontagem dos componentes do distribuidor, verificar que o mesmo esteja desligado.

Deixar as operações em seguida descritas a pessoal competente.

Se as operações necessitam do distribuidor ligado deixá-las a pessoal treinado.

Para operações mais complexas, como por exemplo desencrostar as caldeiras, é necessário um bom conhecimento da aparelhadem.

Mensilmente desinfectar todas as partes em contato com alimentos utilizando produtos em base de cloro seguindo quanto já descrito na seção 6.6.3.



#### 9.2.2 Manutenção Grupo Café

Cada mes aconselhamos desfiar o grupo e lavá-lo muito bem com água quente.

Condição fundamental para esta operação, e que o grupo cafe esteja em posição de descanço.

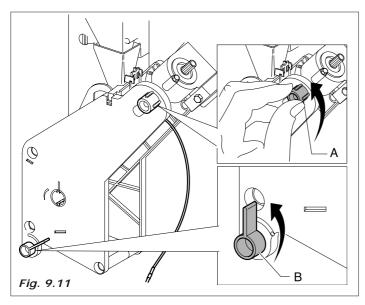
Em seguida desconeter o tubo indicado na fig. 9.10 desparafusar a maçaneta A, virar a alavanca B (fig. 9.11) e em seguida desfiar o inteiro grupo café.

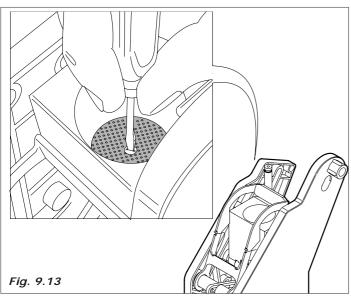
Cada 5000 batidas e de toda forma mensilmente a lubrificação de todas as partes em movimento do grupo, utilizando graxa ao silicone para uso alimentar (Fig.9.12):

- haste filtro inferior (1)
- biela (2)
- haste guia (3)

Cada 10000 batidas aconselhamos substituir as vedações e os filtros:

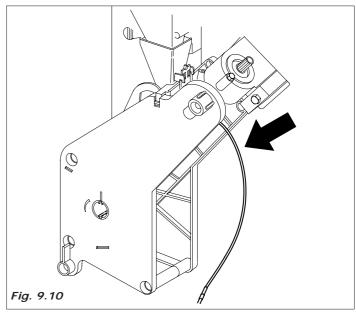
- vedações
- desparafusar o parafuso (Fig. 9.13), lavar o filtro e se for necessário, substituí-lo.
- remontar tudo na ordem inversa

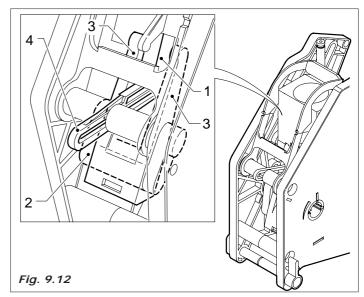


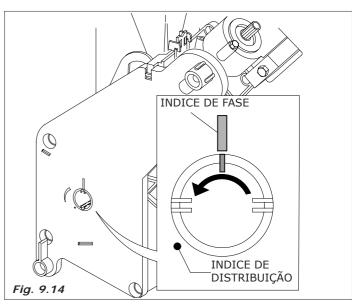


#### PROCESSO DE CONTROLE DA FASATURA DO GRUPO CAFÈ

Verificar que, na fase de descanço, o indice rotante esteja alinhado com o índice de fase (ver Fig. 9.14).







Verificar que na fase de distribuição o indice rotante esteja adiantado de não mais de 1,5 mm do ponto de referencia de distribuição (o indice rotante deve estar em posição de distribuição entre 0 e 1,5 mm do ponto de distribuição).





## 9.3 Regulagens

#### 9.3.1 Regolagem dose e moagem

O distribuidor vem entregado tarado sobre valores estandard quer dizer:

- temperatura café no copinho de aproximadamente 78°C por 38 cc de produto distribuido
- temperatura produtos soluveis no copinho de aproximadamente
   73°C
- gramatura pó de café aproximadamente 7,0 gramas
- gramatura pós soluveis segundo quanto indicado nas tabelas.

Para obter os melhores resultados com o produto utilizado aconselhamos controlar:

- *Gramatura do café moido*. Variar a quantidade acionando a manopola sobre o dosador (Fig.9.15).

A cada disparo da manopola de regulagem corresponde um valor de 0,05 gramas.

Virando no sentido horário a dose diminue.

Virando no sentido anti-horário a dose aumenta.

A variação de produto é controlável por meio das marcas de referência que estão sobre o dosador (ver figura 9.15).

A pastilha de café, normalmente, deve apresentar-se compacta e um pouco úmida.

 Regulagem do gráu de moedura. Virar o parafuso (Fig.9.16) para obter os resultados desejados.

Virando no sentido horário obtem-se uma moedura fina, virando no sentido anti-horário obtem-se uma moedura grossa.

Depois da regulagem devem ser efetuadas 3 regulagens de produto para controlar a qualidade da regulagem, quanto mais a granulometria é fina, quanto maior será o tempo necessário para a distribuição do produto.

## 9.3.2 Regulagem capacidade água eletroválvulas soluveis (Versão solúveis)

Para os produtos solúveis é possível regular a quantidade de água e a dose da pó eletronicamente variando os parametros estandard, este processo vem ilustrado no capítulo 7.0 INSTRUÇÕES SOFTWARE.

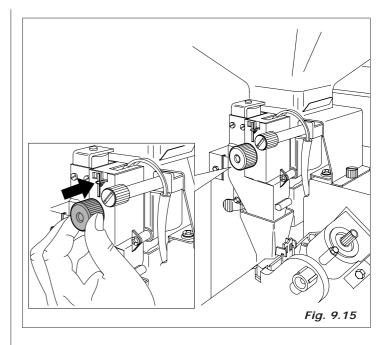
Para problemas de formação de calcário é possível ter reduções da capacidade de água das eletroválvulas soluveis.

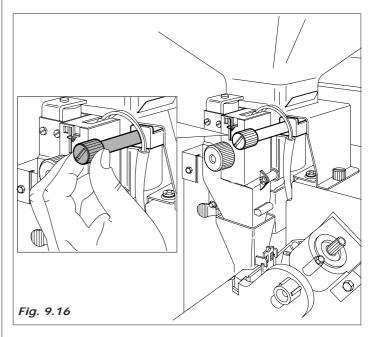


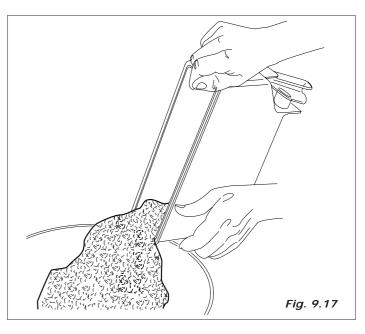
#### 9.4 Inatividade

Para uma prolongada inatividade do distribuidor é necessário efetuar algumas operações preventivas:

- desconeter eletricamente e hidraulicamente o distribuidor
- esvaziar completamente a caldeira soluveis e o tanque flutuantes, tirando a tampa situada sobre o tubo ao longo do conduto descarga. Remontar a tampa depois do esvaziamento.
- descargar todos os produtos dos recipientes (Fig. 9.17)
- lavar todas as partes em contato com alimentos conforme quanto já descrito
- esvaziar o recipiente fundos e limpá-lo muito bem
- eliminar o saco fundos
- limpar com um pano todas as superficies internas e externas do distribuidor automático
- proteger o externo com um filme ou saco de celofane
- armazenar em lugares secos e com temperaturas não inferiores a 1°C









#### 10.0 DESMANTELAMENTO

Esvaziar completamente dos produtos e da água como descrito no parágrafo anterior. Para o desmantelamento aconselhamos desasemblar o distribuidor automático dividindo as partes conforme a origem (plástica, metal etc.). Deixar à firmas especializadas as partes assim divididas.

Atenção! Certificar-se que a sucatagem das máquinas aconteça no pleno respeito das normas ambientais e segundo as normas em vigor.

## 11.0 ALARMES E SINALIZAÇÕES

#### **ALARMES MEMORIZADOS**

EBI Translador

Alarme translador. Apresenta-se se o timeout translador vencer durante a ativação da relativa saída. A eliminação de tal alarme é efetuada fazendo o procedimento de reset alarmes.

#### ALARMES NÃO MEMORIZADOS

ECM Err. Eeprom#

Alarme EEprom. Verifica-se quando se programa a placa com uma versão firmware

diferente da precedente.

A eliminação de tal alarme é efetuada fazendo o procedimento de reset alarmes. Isto, além da eliminação do alarme, comporta também a recarga dos dados de default. Significado dos campos:

# indica a placa em alarme, com

= Master, A = Vega A Μ

EAM No Moedeir.

Alarme falta moedeira. Verifica-se se for programado um sistema de pagamento MDB ou Executive e vier a faltar a comunicação com tal sistema. O alarme se restabelece autonomamente e, portanto, desaparece tão logo a comunicação serial é instaurada.

ECF No Slave

Alarme nenhuma placa slave encontrada no reset. Verifica-se se nenhuma placa de potência for detectada quando da ligação. É necessário desligar o D.A. e verificar as

placas de potência.

EC1C Não Aq.

Alarme não aquece relativo à caldeira principal. Apresenta-se se a caldeira 1 não alcança a temperatura programada dentro do tempo máximo de 15 minutos. A eliminação de tal alarme é efetuada fazendo o procedimento

de reset alarmes.

EAJ Fat. Escala

Alarme fator de escala. É um alarme relativo a sistemas de pagamento Executive e Executive in ECS. Verifica-se quando pelo menos um preço programado dividido pela moeda base do sistema de pagamento ultrapassa o valor de 250. O alarme se restabelece autonomamente e, portanto, desaparece tão logo o preço que excede a verificação é

programado.

EBB Copo

Alarme copo. Apresenta-se se o motor liberação copo for ativado por um tempo maior a 10 segundos. A eliminação de tal alarme é efetuada fazendo o procedimento de reset

alarmes.

EDP Nív.

Água Alarme nível água. Apresenta-se se a gestão carregamento água detecta anomalias no carregamento água (Para detalhes ver descrição gestão carregamento água).

EDF 1 Transp. Açú. Alarme transportador açúcar.

ECK No Expan. Alarme Não expansão.

EGN Muito cheio Alarme tanque líquidos muito cheio. Veri-

fica-se quando a entrada relativa ao micro tanque fica no nível lógico alto por mais de 2 segundos. A gestão de tal alarme não ocorre durante a alimentação. O alarme se restabelece autonomamente e, portanto, desaparece

tão logo a entrada é restabelecida.

ECE Slave F.S.

Alarme de slave fora de serviço. Verifica-se quando durante o funcionamento normal uma placa CPU perde a comunicação com uma placa de potência Vega. O alarme se



restabelece autonomamente e, portanto, desaparece tão logo a comunicação serial é instaurada.

SINALIZAÇÕES MEMORIZADAS

EDT\_1 Moedor b Sinalização moedor. Apresenta-se se o funcio-

namento do moedor durar mais que o tempo máximo programado. A eliminação de tal alarme é efetuada fazendo o procedimento

de reset alarmes.

Sinalização dosador. Apresenta-se se o EDU\_1 Dosador b

funcionamento do dosador não acusa a liberação do micro dosador após um segundo do desengate. A eliminação de tal alarme é efetuada fazendo o procedimento de reset

alarmes.

EFN 1 Bomba Sinalização bomba. Apresenta-se se o funcio-

namento da bomba durar mais que o tempo máximo programado. A eliminação de tal alarme é efetuada fazendo o procedimento

de reset alarmes.

**EEK Conjunto** Sinalização conjunto. Apresenta-se se o

funcionamento do conjunto durar mais que o tempo máximo programado. A eliminação de tal alarme é efetuada fazendo o procedi-

mento de reset alarmes.

EJK\_A Vega NTC Sinalização sonda NTC Vega defeituosa.

Sinalização delta segurança Vega. EJJ\_A DeltaSic.

EJL\_A VegaSens. Sinalização sensor queda produto Vega.

SINALIZAÇÕES NÃO MEMORIZADAS

EDM\_1 Sonda NTC Sinalização NTC caldeira. Apresenta-se se for

detectada uma anomalia na sonda NTC. A Sinalização se restabelece autonomamente, portanto, desaparece tão logo a sonda NTC

é restabelecida.

Sinalização palete. Apresenta-se se o motor EDF\_2 Palete

desengate palete for ativado por um tempo superior a 10 segundos. A eliminação de tal alarme é efetuada fazendo o procedimento

de reset alarmes.

EEJ Não conjunto Sinalização conjunto não presente. Apre-

senta-se se for detectado o micro presença conjunto aberto. O alarme se restabelece autonomamente, portanto, desaparece tão

logo a entrada é restabelecida.

Depurador Sinalização decontador depurador não

bloqueante. Apresenta-se se o decontador depurador for nulo. O alarme se restabelece autonomamente, portanto, desaparece tão logo o valor do decontador for programado.

Caldeira Sinalização decontador caldeira não bloquean-

te. Apresenta-se se o decontador caldeira for nulo. O alarme se restabelece autonomamente, portanto, desaparece tão logo o valor do

decontador for programado.

Sanit. HACCP Sinalização decontador HACCP não bloquean-

te. Apresenta-se se o decontador HACCP for nulo. O alarme se restabelece autonomamente e, portanto, desaparece tão logo o valor

do decontador for programado.

Válvulas solenóides Sinalização decontador válvulas solenóides não bloqueante. Apresenta-se se o decon-

tador válvulas solenóides for nulo. O alarme

se restabelece autonomamente e, portanto, desaparece tão logo o valor do decontador

for programado.

Sinalização decontador guarnições não Guarnições

bloqueante. Apresenta-se se o decontador guarnições for nulo. O alarme se restabelece autonomamente e, portanto, desaparece tão logo o valor do decontador for programado.

Moedores café Sinalização decontador moedores não bloqueante. Apresenta-se se o decontador

moedores for nulo. O alarme se restabelece autonomamente e, portanto, desaparece tão logo o valor do decontador for programado.

Filtros café Sinalização decontador filtros café. Apresenta-se se o decontador filtros café for nulo.

O alarme se restabelece autonomamente e, portanto, desaparece tão logo o valor do

decontador for programado.

Fundos café Sinalização decontador fundos café. Apresen-

ta-se se o decontador fundos café for nulo. O alarme se restabelece autonomamente, portanto, desaparece tão logo o valor do

decontador for programado.

ALARMES OMNIFET

ECQ Omnifet ## Alarme omnifet.

## indica o número (ver também tabela

abaixo)

ECQ Omnifet A## Alarme motor espiral Vega. Significado dos

campos:

## indica o setor

Para a correspondência dos alarmes omnifet ## relativos à placa

master temos as correspondências indicadas

na tabela:

ECQ Omnifet ##	Saída relativa		
0	OUT2:2	Conjunto bomba rotativa	
1	OUT2:3	Mixer 1	
2	OUT2:4	Ventilado	
3	OUT2:7	Pó 1	
4	OUT2:8	Pó 2	
5	OUT2:9	Desengate café/mixer 2	
8	OUT3:2	Ev. entrada água	
9	OUT3:3	Ev. 1 - Ev. café expresso	
10	OUT3:4	Ev. 2	
11	OUT3:7	Ev. 3	
12	OUT3:8	Iluminação Cup Station	
13	OUT3:9	Pó 3	

### SINALIZAÇÕES ESPIRAIS FORA DE SERVIÇO

EJB A VegaSetA## Espiral fora de serviço Vega. indica o setor

## HISTÓRICO ALARMES/SINALIZAÇÕES

Os alarmes/sinalizações que se apresentam são memorizados para formar uma lista de 15 eventos. Obviamente quando um novo alarme/sinalização se apresentar o evento mais antigo será sobrescrito. É possível visualizar esta lista por meio do aplicativo Windows ou descarregando os dados EVA-DTS.





BIANCHI VENDING GROUP S.p.A. Corso Africa 9 - 24040 Località Zingonia, Verdellino (BG) - ITALIA tel. +39.035.4502111- fax +39.035.883.304